

Always here to help you

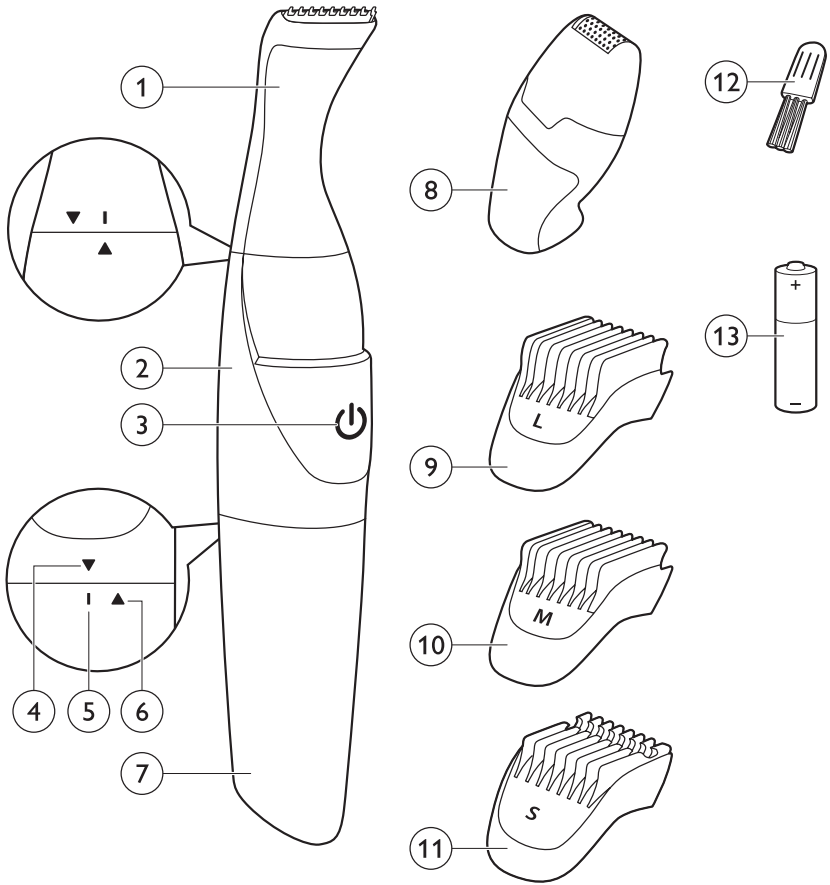
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MG1100

Question?
Contact
Philips



PHILIPS



ENGLISH	4
INDONESIA	11
한국어	19
BAHASA MELAYU	26
PORTUGUÊS DO BRASIL	34
ภาษาไทย	42
TIẾNG VIỆT	49
繁體中文	56
简体中文	63
فارسی	76
العربية	83

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Be careful with hot water when you clean the attachments. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Only operate the appliance on one non-rechargeable 1.5V R6 AA battery.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Maximum noise level: Lc= 75 dB(A).

Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- This appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.

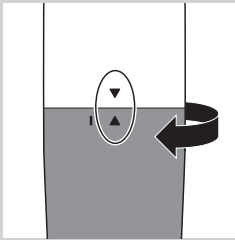


General description (Fig. 2)

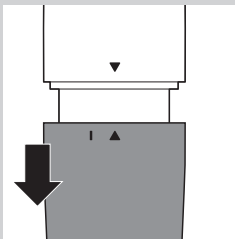
- 1 Precision trimming head
- 2 Handle
- 3 On/off slide
- 4 Locking indicator
- 5 'Locked' indication
- 6 'Unlocked' indication
- 7 Battery compartment cover
- 8 Precision shaving head
- 9 Long trimming comb (L)
- 10 Medium trimming comb (M)
- 11 Short trimming comb (S)
- 12 Cleaning brush
- 13 Disposable AA alkaline battery

Preparing for use

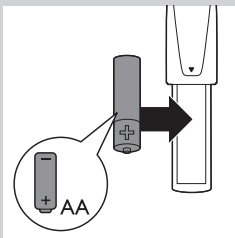
Placing the batteries



- 1** To remove the battery compartment cover, turn it clockwise until the locking indicator points to the 'unlocked' indication.

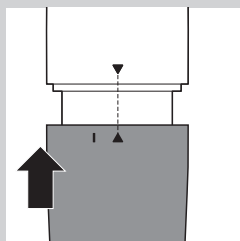


- 2** Pull the battery compartment cover off the handle.

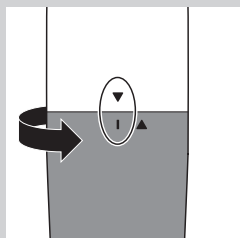


- 3** Put the battery in the battery compartment. Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

Note: The appliance runs on one R6 AA 1.5-volt battery (included). Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.



- 4** Slide the battery compartment cover back onto the handle.

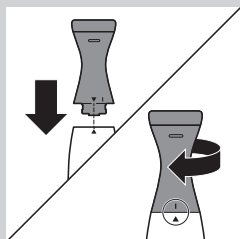


- 5** Turn the battery compartment cover anticlockwise until the locking indicator points to the 'locked' indication.

To avoid damage due to battery leakage:

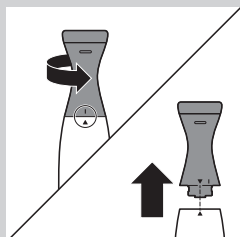
- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

Attaching and detaching attachments



Note: The precision trimming head and precision shaving head can be attached and detached in the same way.

- 1** To attach one of the attachments, align the locking indicator with the 'unlocked' indication and put the attachment on the handle. Then turn the attachment clockwise until the locking indicator points to the 'locked' indication (I).



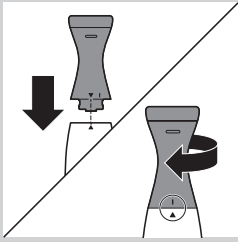
- 2** To detach the attachment turn it anticlockwise until the locking indicator points to the 'unlocked' indication. Then pull the attachment off the handle.

Using the appliance

When you trim your beard for the first time, be careful and test the appliance on a small part of your arm or leg. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

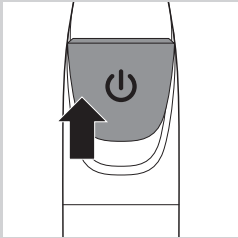
If any irritation or allergic reaction occurs, discontinue use immediately.
Do not use the appliance on sensitive or irritated skin.

Trimming with the precision trimming head



With the precision trimming head without trimming comb, you can trim hairs to a length of 1mm, the so-called 'stubble look'.

- 1 Put the precision trimming head on the appliance (see section 'Attaching and detaching the attachments' in chapter 'Preparing for use').

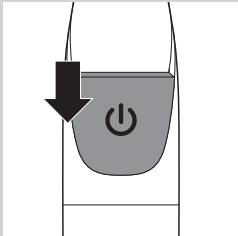


- 2 Switch on the appliance.



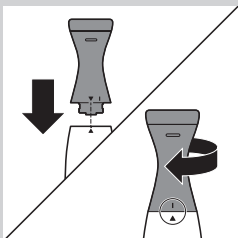
- 3 Touch the hairs lightly with the precision trimming head and move it against the direction of hair growth.

Note: You can use the precision trimming head with the trimmer teeth pointing towards the skin. You can also use it with the flat part touching the skin and the teeth pointing in the direction in which you move the appliance.



- 4 Switch off the appliance.

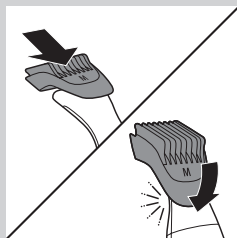
Trimming with precision trimming head with precision trimming comb



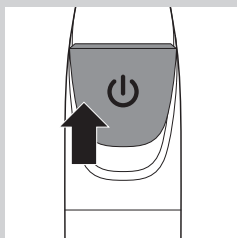
- 1 Put the precision trimming head on the appliance (see section 'Attaching and detaching the attachments' in chapter 'Preparing for use').

- 2 Choose the short, medium or long trimming comb, depending on the desired hair length. The indications 'S', 'M' and 'L' are on the combs.
 - Short trimming comb (S): 1mm
 - Medium trimming comb (M): 3mm
 - Long trimming comb (L): 5mm

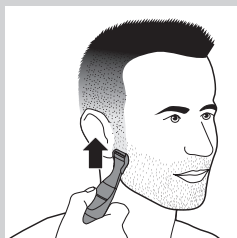
Tip: We advise you to start trimming with the long comb.



- 3** Slide the trimming comb onto the front of the precision trimming head and push it onto the back until it locks into place ('click').



- 4** Switch on the appliance.

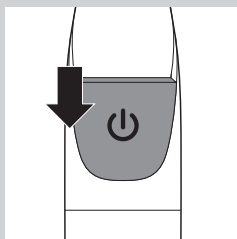


- 5** Move the appliance slowly and with light pressure against the direction of hair growth.

Note: To make trimming easier, stretch the skin with your free hand during trimming.

Note: Make sure that the flat part of the comb always touches the skin to obtain an even result.

Note: Do not press the appliance with the comb onto the skin too hard. This may cause the appliance to trim the hairs shorter than the length indicated on the comb.

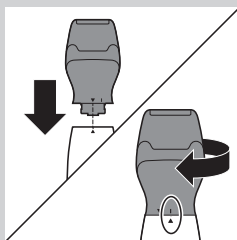


Note: In areas where the hair grows in different directions, move the appliance upwards, downwards and sideways.

- 6** Regularly remove cut hairs from the comb. If a lot of hairs have accumulated in the comb, detach the comb from the appliance and blow and/or shake the hairs out of it.

- 7** Switch off the appliance.

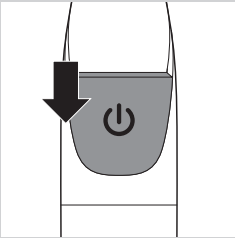
Shaving with the precision shaving head



- 1** Put the precision shaving head on the appliance (see section 'Attaching and detaching the attachments' in chapter 'Preparing for use').



- 2 Place the precision shaving head at a 90° angle onto the skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth.
- 3 Make sure that the whole shaving head is in contact with the skin. As hairs grow in different directions, move the appliance in different directions (upwards, downwards and sideways).



- 4 Switch off the appliance.

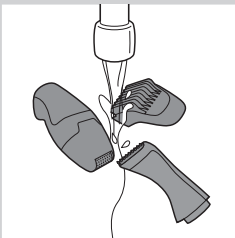
Cleaning

Clean the appliance immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting elements.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Do not tap on the cutting elements.

Do not use any sharp objects to clean the cutting elements.



- 1 Switch off the appliance.
- 2 Rinse the precision trimming head, the trimming combs and the precision shaving head with lukewarm water.

Note: You can also use the cleaning brush to clean the precision trimming head, the trimming combs and the precision shaving head.

- 3 Let all parts dry completely before you use the appliance again.

Ordering accessories

If the trimming combs are damaged or worn, always replace them with original Philips trimming combs. If the cutting element of the precision trimming head or precision shaving head is damaged or worn, replace it. To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or read the worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not shave long hairs.	The hairs are too long.	Pre-trim long hairs with the precision trimming head and move the appliance against the direction of hair growth. Make sure that the appliance is fully in contact with the skin.
The appliance does not work as well as it should.	Hairs may be stuck in the precision trimming head or precision shaving head.	Clean the precision trimming head or the precision shaving head (see chapter 'Cleaning').
The appliance pulls at the hairs.	You move the appliance too fast.	Do not move the appliance too fast.
	The disposable battery is empty.	Insert a new battery.
The appliance works, but the result is uneven.	You press the appliance onto the skin too hard.	Do not press the appliance onto the skin too hard, as this may cause the hair length after trimming to be shorter than the indicated hair lengths.
	The trimming comb is not in full contact with the skin.	When you use one of the combs, always make sure it is fully in contact with the skin.
The appliance does not work.	The disposable battery is empty or has been inserted incorrectly.	Always move the appliance against the direction of hair growth. As not all hairs grow in the same direction, this means that you have to move the appliance up, down and sideways.
		Replace the battery or insert it correctly.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!
Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Peringatan

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang dengan keterbatasan fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

Perhatian

- Selalu cek alat terlebih dulu sebelum Anda menggunakannya. Jangan gunakan alat atau komponennya jika rusak, karena dapat menyebabkan cedera.
- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Jika alat mengalami perubahan besar akibat suhu, tekanan atau kelembaban, biarkan alat menyesuaikan dengan kondisi lingkungan selama 30 menit sebelum menggunakannya.
- Untuk alasan higienis, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Hati-hati dengan air panas saat membersihkan alat. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas agar tangan Anda tidak melepuh.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Operasikan alat hanya dengan satu baterai non-isi ulang 1,5V R6 AA.
- Gunakan dan simpan alat pada suhu antara 15°C dan 35°C.
- Jangan biarkan alat terkena sinar matahari langsung.
- Keluarkan baterai dari alat jika Anda tidak akan menggunakannya untuk waktu yang cukup lama.
- Tingkat kebisingan maksimal: $L_c = 75 \text{ dB[A]}$.

Memenuhi standar

- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.
- Alat ini telah mematuhi peraturan keselamatan IEC yang disetujui secara internasional dan aman dibersihkan di bawah keran.

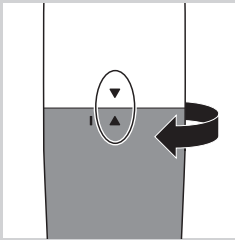


Gambaran umum (Gbr. 2)

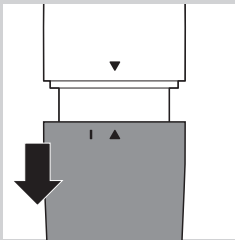
- 1 Kepala pemangkas akurat
- 2 Gagang
- 3 Geseran on/off
- 4 Indikator penguncian
- 5 Indikator 'Terkunci'
- 6 Indikator 'tidak terkunci'
- 7 Tutup wadah baterai
- 8 Kepala pencukur presisi
- 9 Sisir pemangkas panjang (L)
- 10 Sisir pemangkas medium (M)
- 11 Sisir pemangkas pendek (S)
- 12 Sikat pembersih
- 13 Baterai alkaline AA sekali-pakai

Persiapan penggunaan

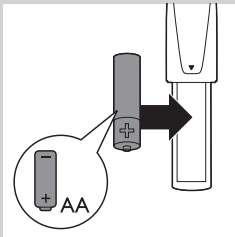
Memasang baterai



- 1** Untuk melepaskan tutup kompartemen baterai, putar searah jarum jam hingga indikator penguncian berada di posisi 'tidak terkunci'.

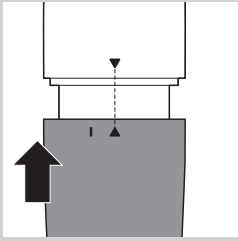


- 2** Tarik penutup kompartemen baterai dari gagangnya.

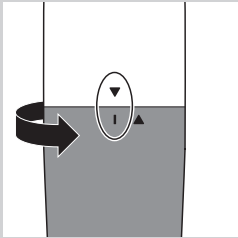


- 3** Masukkan baterai ke dalam kompartemen baterai. Pastikan kutub + dan - baterai menunjuk ke arah yang benar.

Catatan: Alat beroperasi menggunakan satu baterai R6 AA 1,5-volt (disertakan). Disarankan untuk menggunakan baterai alkaline Philips. Baterai alkaline AA baru memiliki waktu pengoperasian hingga 2 jam.



4 Geser tutup kompartemen baterai kembali ke gagangnya.

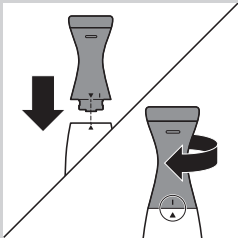


5 Putar tutup kompartemen baterai berlawanan dengan arah jarum jam hingga indikator penguncian berada di posisi 'terkunci'.

Untuk menghindari kerusakan karena baterai bocor:

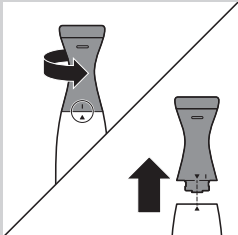
- jangan biarkan alat terkena sinar matahari langsung.
- jangan sampai alat berada pada suhu di atas 35 °C.
- keluarkan baterai jika Anda tidak akan menggunakan alat selama satu bulan atau lebih.
- jangan meninggalkan baterai kosong di dalam alat.

Memasang dan melepas sambungan



Catatan: Kepala pemangkas presisi dan kepala cukur presisi dapat dipasang dan dilepas dengan cara yang sama.

1 Untuk memasang salah satu sambungan, sejajarkan indikator penguncian dengan indikator 'tidak terkunci' dan pasang sambungan pada gagangnya. Lalu putar sambungan searah jarum jam hingga indikator penguncian menunjuk ke indikator 'terkunci'.



2 Untuk melepas sambungan, putar berlawanan arah jarum jam hingga indikator penguncian menunjuk ke indikator 'tidak terkunci'. Lalu tarik lepas sambungan dari gagang.

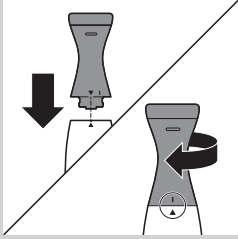
Menggunakan alat

Saat Anda memangkas janggut untuk pertama kalinya, berhati-hatilah dan uji alat di bagian kecil lengan atau kaki Anda. Jangan menggerakkan pemangkas terlalu cepat. Buat gerakan yang lembut dan halus.

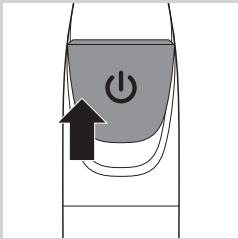
Jika terjadi iritasi atau reaksi alergi, segera hentikan pemakaian. Jangan gunakan alat pada kulit sensitif atau teriritasi.

Memangkas dengan kepala pemangkas presisi

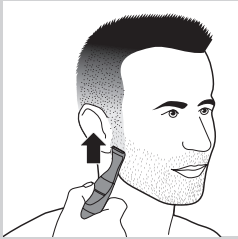
Dengan kepala pemangkas presisi tanpa sisir pemangkas, Anda dapat memangkas rambut hingga sepanjang 1 mm, yang sering disebut sebagai 'tampilan jenggot tipis'.



- 1** Pasang kepala pemangkas presisi pada alat (lihat bagian 'Memasang dan melepas sambungan' di bab 'Persiapan penggunaan').

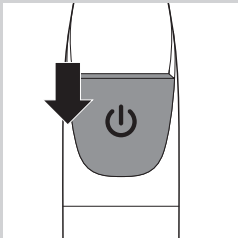


- 2** Hidupkan alat.



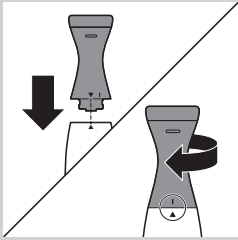
- 3** Sentuh rambut dengan lembut menggunakan kepala pemangkas presisi dan gerakkan melawan pertumbuhan rambut.

Catatan: Anda dapat menggunakan kepala pemangkas presisi dengan gigi pemangkas mengarah ke kulit. Anda juga dapat menggunakannya dengan bagian datar menyentuh kulit dan gigi menunjuk ke arah Anda menggerakkan alat.



- 4** Matikan alat.

Memangkas dengan kepala pemangkas presisi dengan sisir pemangkas presisi

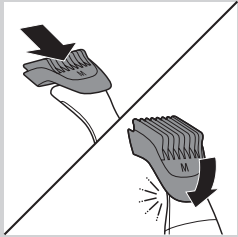


1 Pasang kepala pemangkas presisi pada alat (lihat bagian 'Memasang dan melepas sambungan' di bab 'Persiapan penggunaan').

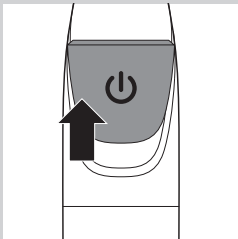
2 Pilih sisir pendek, medium, atau panjang, tergantung panjang rambut yang diinginkan. Indikator 'S', 'M' dan 'L' ada di sisir.

- Sisir pemangkas pendek (S): 1 mm
- Sisir pemangkas medium (M): 3 mm
- Sisir pemangkas panjang (L): 5 mm

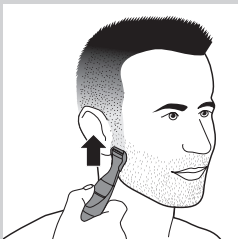
Tip: Kami sarankan Anda untuk mulai memangkas dengan sisir panjang.



3 Geser sisir pemangkas ke depan kepala pemangkas presisi dan tekan ke belakang hingga terkunci di tempatnya (terdengar bunyi 'klik').



4 Hidupkan alat.



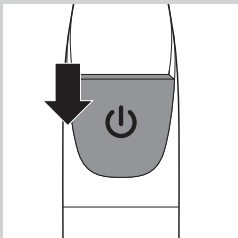
5 Gerakkan alat perlahan dan dengan tekanan lembut melawan arah pertumbuhan rambut.

Catatan: Untuk mempermudah pemangkasan, tarik kulit dengan tangan Anda yang lain saat memangkas.

Catatan: Pastikan bagian datar sisi selalu menyentuh kulit untuk mendapatkan hasil yang sama.

Catatan: Jangan menekan alat dengan sisir terlalu keras pada kulit. Hal ini dapat menyebabkan alat memangkas rambut lebih pendek dari panjang yang tertulis pada sisir.

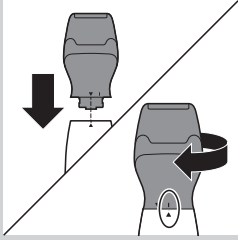
Catatan: Di area tempat rambut tumbuh berbeda arah, gerakkan alat naik, turun, dan menyamping.



6 Buang potongan rambut dari sisir secara berkala. Jika banyak rambut terkumpul pada sisir, lepaskan sisir dari alat dan tiup dan/atau goyangkan sisir untuk menghilangkan rambut.

7 Matikan alat.

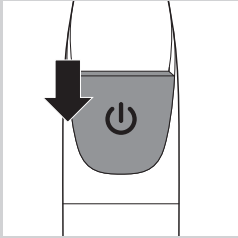
Mencukur dengan kepala cukur presisi



- 1 Pasang kepala cukur presisi pada alat (lihat bagian 'Memasang dan melepas sambungan' di bab 'Persiapan penggunaan').



- 2 Letakkan kepala cukur presisi dengan sudut 90° pada kulit dan gerakkan alat perlahan dan lembut melawan arah pertumbuhan rambut.
- 3 Pastikan semua kepala cukur bersinggungan dengan kulit. Jika rambut tumbuh dengan arah berbeda, gerakkan alat ke arah berbeda melawan arah pertumbuhan rambut (ke atas, ke bawah, dan ke samping).



- 4 Matikan alat.

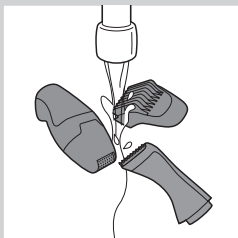
Membersihkan

Bersihkan alat segera setelah digunakan dan ketika sudah banyak bulu atau debu terkumpul pada elemen pemangkas.

Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Jangan menyetuk elemen pemotong.

Jangan gunakan benda tajam untuk membersihkan elemen elemen pemotong.



- 1 Matikan alat.
- 2 Bilas kepala pemangkas presisi, sisir pemangkas presisi, dan kepala cukur presisi dengan air hangat-hangat kuku.

Catatan: Anda juga dapat menggunakan sikat pembersih untuk membersihkan kepala pemangkas presisi, sisir pemangkas, dan kepala cukur presisi.

- 3 Biarkan semua komponen kering sepenuhnya sebelum menggunakan alat kembali.

Memesan aksesoris

Jika sisir pemangkas rusak atau aus, selalu ganti dengan sisir pemangkas asli Philips. Jika elemen pemotong dari kepala pemangkas presisi atau kepala cukur presisi rusak atau aus, ganti elemen tersebut.

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi www.shop.philips.com/service atau kunjungi dealer Philips. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk detail kontak).

Lingkungan

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Unit pemotong tidak termasuk dalam ketentuan garansi internasional karena mudah aus.

Pemecahan masalah

Bab ini merangkum berbagai masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi www.philips.com/support untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Alat tidak mencukur rambut panjang.	Rambut terlalu panjang.	Pangkas rambut panjang sebelumnya dengan kepala pemangkas presisi dan gerakan alat berlawanan dengan arah tumbuh rambut. Pastikan alat menyentuh kulit.
Alat tidak bekerja sebaik yang seharusnya.	Rambut mungkin terjepit di kepala pemangkas presisi atau kepala cukur presisi.	Bersihkan kepala pemangkas presisi atau kepala cukur presisi (lihat bab 'Membersihkan').
Alat menarik bulu.	Anda menggerakkan alat terlalu cepat.	Jangan menggerakkan alat terlalu cepat.
	Baterai sekali-pakai habis.	Masukkan baterai baru.
Alat bekerja, tapi hasilnya tidak merata.	Anda menekan alat di kulit terlalu keras.	Jangan menekan alat ke kulit terlalu keras karena dapat menyebabkan panjang rambut setelah pemangkasan menjadi lebih pendek dari panjang rambut yang diindikasikan.
	Sisir pemangkas kurang menempel ke kulit.	Saat Anda menggunakan salah satu sisir, selalu pastikan sisir menyentuh kulit.
		Selalu gerakkan alat berlawanan arah dengan arah pertumbuhan rambut. Karena tidak semua rambut tumbuh ke arah yang sama, ini berarti Anda harus menggerakkan alat ke atas, ke bawah, dan ke samping kanan kiri.
Alat tidak mau bekerja.	Baterai sekali-pakai kosong atau dimasukkan secara salah.	Ganti baterai atau masukkan baterai dengan benar.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

- 이 제품은 신체적, 감각적, 정신적 능력이 약하거나 경험과 지식이 부족한 사람이 사용해서는 안되며 제품 사용과 관련하여 안전에 책임이 있는 보호자의 지도 및 감독을 받아야 합니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

주의

- 제품을 사용하기 전에 반드시 확인하십시오. 제품의 일부 중 어느 것 하나라도 손상되었거나 고장 난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 사용 설명서에 나온 본래 용도로만 제품을 사용하십시오.
- 온도, 압력 및 습도 차가 큰 곳에서는 제품을 30분 정도 두었다가 사용하십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 뜨거운 물을 사용하여 액세서리를 청소하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 비충전식 R6 AA 1.5V 배터리로만 제품을 작동하십시오.
- 제품은 15° C - 35° C 사이의 온도에서 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품을 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 오랫동안 사용하지 않을 경우에는 제품에서 배터리를 빼 두십시오.
- 최대 소음 수준: Lc = 75dB(A)

기준 준수

- 이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.
- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 안전 규정을 따르고 있으며, 수돗물로 간편하고 위생적인 물 세척이 가능합니다.

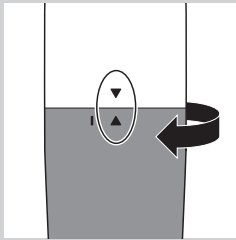


제품정보 (그림 2)

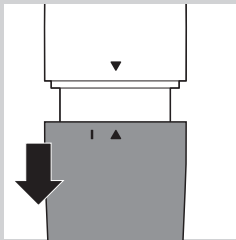
- 1 정밀 트리머 헤드
- 2 손잡이
- 3 전원 스위치
- 4 잠금 표시등
- 5 '잠금' 표시등
- 6 '잠금 해제' 표시등
- 7 배터리함 덮개
- 8 프리시전 셰이빙헤드
- 9 긴 트리밍 빗(대형)
- 10 중형 트리밍 빗(중형)
- 11 짧은 트리밍 빗(소형)
- 12 청소용 브러시
- 13 일회용 AA 알카라인 배터리

사용 준비

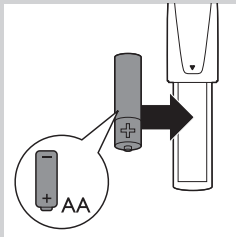
배터리 장착



1 배터리함 덮개를 열려면 잠금 표시기가 '잠금 해제' 표시를 가리킬 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

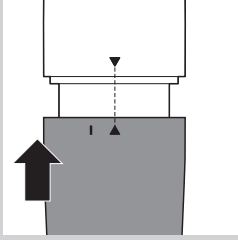


2 손잡이에서 배터리함 덮개를 당겨 빼냅니다.

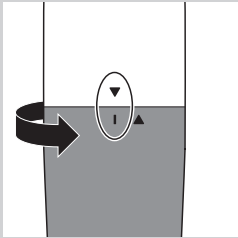


3 건전지함에 건전지를 넣으십시오.
배터리의 극성(+/-)에 맞게 끼우십시오.

참고: 이 제품은 1개의 R6 AA 1.5V 배터리 (포함됨)로 작동됩니다.
필립스 알카라인 배터리를 사용하는 것이 가장 좋습니다.
새 AA 알카라인 배터리를 넣으면 최대 2시간까지 제품이 작동합니다.



4 배터리함 덮개를 다시 손잡이로 밀어 넣습니다.

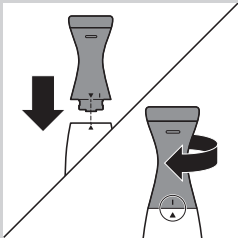


5 잠금 표시기가 ‘잠금’ 표시를 가리킬 때까지 배터리함 덮개를 시계 반대 방향으로 돌립니다.

배터리 누액에 의한 손상 방지:

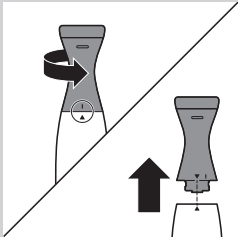
- 제품을 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 제품을 35° C 이상의 고온에 노출시키지 마십시오.
- 한 달 이상 제품을 사용하지 않을 경우에는 배터리를 꺼낸 후 보관하십시오.
- 수명이 다 된 배터리를 제품에 넣은 상태로 두지 마십시오.

액세서리 탈부착



참고: 프리시전 트리머 헤드와 셰이빙헤드는 같은 방법으로 부착하거나 분리할 수 있습니다.

1 이 중 하나를 부착하려면 잠금 표시등을 ‘잠금 해제’ 표시(상향 화살표)에 맞춘 다음 손잡이에 액세서리를 끼우십시오. 그런 다음 잠금 표시등이 ‘잠금’ 표시(I)를 가리킬 때까지 액세서리를 시계 방향으로 돌리십시오.



2 액세서리를 분리하려면 잠금 표시등이 ‘잠금 해제’ 표시를 가리킬 때까지 액세서리를 시계 반대 방향으로 돌리십시오. 그런 다음 손잡이에서 액세서리를 빼내십시오.

제품 사용

처음 수염을 다듬을 때는 조심하시고 팔이나 다리의 작은 부위에 먼저 테스트해 보십시오. 트리머를 너무 빨리 움직이지 말고 부드럽고 자연스럽게 움직이십시오.

자극이나 알러지 반응이 있으면 즉시 사용을 중지하십시오. 민감성 피부 또는 자극을 받은 피부에 제품을 사용하지 마십시오.

프리시전 트리머 헤드를 이용한 트리머 사용법

빗이 부착되지 않은 프리시전 트리머 헤드를 사용하면 ‘그루터기 모양’ 이라고 불리는 1mm 길이로 손질할 수 있습니다.

1 프리시전 트리머 헤드를 제품에 끼우십시오(‘사용 준비’ 란의 ‘액세서리 탈부착’ 섹션 참조).

2 제품의 전원을 켜십시오.

3 프리시전 트리머 헤드를 수염에 살짝 대고 수염이 자라는 반대 방향으로 움직이십시오.

참고: 프리시전 트리머 헤드의 날을 피부로 향하게 하거나 프리시전 트리머 헤드의 평평한 면을 피부에 밀착하여 제품을 움직이는 방향으로 날이 향하도록 하여 사용할 수 있습니다.

4 제품 전원을 끄십시오.

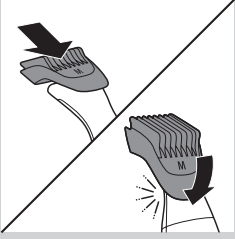
트리시전 트리밍 빗을 장착한 프리시전 트리머 헤드를 이용한 트리머 사용법

1 프리시전 트리머 헤드를 제품에 끼우십시오(‘사용 준비’ 란의 ‘액세서리 탈부착’ 섹션 참조).

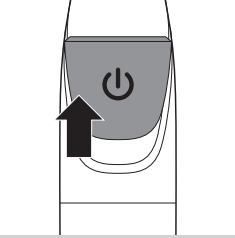
2 원하는 수염 길이에 맞춰 소형, 중형, 대형 트리밍 빗 중에서 선택하십시오. 빗의 종류에 따라 표시등이 ‘소형’, ‘중형’ 및 ‘대형’ 으로 표시됩니다.

- 짧은 트리밍 빗(소형): 1mm
- 중형 트리밍 빗(중형): 3mm
- 긴 트리밍 빗(대형): 5mm

도움말: 긴 빗으로 트리밍을 시작하는 것이 좋습니다.



3 프리시전 트리밍 빗이 앞면을 향하도록 프리시전 트리머 헤드에 밀어서 끼운 다음 뒤쪽을 눌러 제자리에 완전히 고정하십시오(‘찰칵’ 소리가 남).



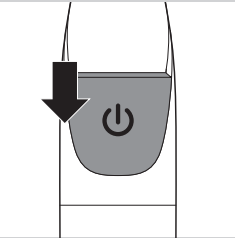
4 제품의 전원을 켜십시오.



5 제품을 살뜰히 누르면서 체모가 자라는 반대 방향으로 천천히 움직이십시오.

참고: 트리밍을 보다 쉽게 하려면 트리밍할 때 면도기를 들지 않는 손으로 피부를 팽팽하게 당기십시오.

참고: 빗의 평평한 면을 항상 피부에 완전히 밀착하여 고른 길이를 유지할 수 있도록 하십시오.



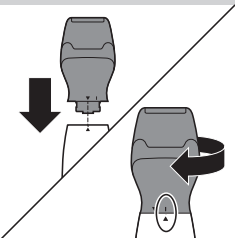
참고: 빗이 부착된 제품을 피부에 대고 너무 세게 누르지 마십시오. 이로 인해 빗에 표시된 체모 길이보다 더 짧게 트리밍될 수도 있습니다.

참고: 체모가 여러 방향으로 자라는 부위에서는 제품을 위, 아래, 좌우로 움직이십시오.

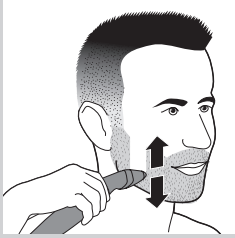
6 잘린 털을 빗에서 자주 제거하십시오. 빗에 털이 많이 쌓인 경우에는 제품에서 빗을 분리한 다음 빗에 쌓여 있는 털을 불거나 흔들어서 제거하십시오.

7 제품 전원을 끄십시오.

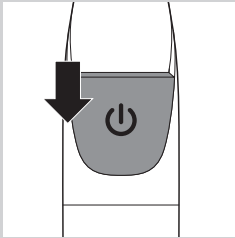
프리시전 셰이빙헤드를 이용한 면도



1 프리시전 셰이빙헤드를 제품에 끼우십시오(‘사용 준비’란의 ‘액세서리 탈부착’ 섹션 참조).



- 2 피부 위에 셰이빙헤드를 90° 로 기울여 올려놓고 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 천천히 부드럽게 움직이십시오.
- 3 셰이빙헤드가 피부와 완전히 밀착되어야 합니다. 체모가 여러 방향으로 자라는 부위에서는 제품을 여러 방향으로 움직이십시오(위, 아래, 좌우).



- 4 제품 전원을 끄십시오.

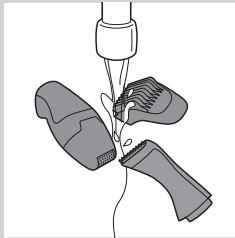
세척

사용 후 또는 커팅 부품에 많은 털이 쌓이거나, 더러울 경우 바로 제품을 청소하십시오.

제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

커팅 부품을 톡톡 두드리지 마십시오.

커팅 부품 세척 시 날카로운 물체를 사용하지 마십시오.



- 1 제품 전원을 끄십시오.
 - 2 프리시전 트리머 헤드, 트리밍 빗 및 프리시전 셰이빙헤드를 미지근한 물로 행구십시오.
- 참고: 청소용 브러시를 사용해서 프리시전 트리머 헤드, 트리밍 빗 및 프리시전 셰이빙헤드를 청소할 수도 있습니다.
- 3 제품을 다시 사용하기 전에 모든 부품의 물기를 완전히 말리십시오.

액세서리 주문

트리밍 빗이 손상 또는 마모된 경우 반드시 정품 필립스 트리밍 빗으로 교체하십시오. 프리시전 트리밍 헤드 또는 프리시전 셰이빙헤드가 손상 또는 마모된 경우 교체해주시십시오.

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트

www.shop.philips.com/service 또는 필립스 대리점을

방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

환경

수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 (www.philips.com/support)를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

보증 제한

커팅 유닛은 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

문제 해결

이 란은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 www.philips.com/support를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	원인	해결책
제품이 긴 체모를 면도하지 못합니다.	체모가 너무 길기 때문입니다.	프리시전 트리머 헤드를 사용하여 먼저 긴 체모를 트리밍한 다음 체모가 난 반대 방향으로 제품을 움직이십시오. 제품을 피부에 완전히 밀착해야 합니다.
제품의 기능이 이전과 같지 않습니다.	프리시전 트리머 헤드 또는 프리시전 웨이빙헤드에 체모가 끼었을 수 있습니다.	프리시전 트리머 헤드 또는 프리시전 웨이빙헤드를 세척하십시오(‘청소’란 참조).
제품에 모발이 걸립니다.	제품을 너무 빨리 움직입니다.	제품을 너무 빨리 움직이지 마십시오.
	일회용 배터리가 방전되었습니다.	새 배터리를 끼우십시오.
제품은 작동하지만 고르게 깎이지 않습니다.	제품을 피부에 대고 너무 세게 눌렀을 수 있습니다.	제품을 피부에 대고 너무 세게 누르지 마십시오. 이로 인해 표시된 체모 길이보다 더 짧게 트리밍될 수도 있습니다.
	트리밍 빗이 피부에 완전히 밀착되지 않습니다.	빗 중 하나를 사용할 때 항상 제품을 피부에 완전히 밀착시키십시오.
		항상 제품을 체모가 자라는 반대 방향으로 움직이십시오. 모든 체모가 같은 방향으로 자라나지 않기 때문에 제품을 위, 아래, 좌우로 움직여줘야 합니다.
제품이 작동하지 않습니다.	일회용 배터리가 방전되었거나 잘못 삽입되었습니다.	배터리를 교체하거나 올바르게 삽입하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호에 대한 문의사항은** (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Amaran

- Perkakas ini bukan bertujuan untuk kegunaan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka dipantau atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

Awas

- Periksa perkakas setiap kali anda hendak menggunakannya. Jangan gunakan perkakas jika mana-mana bahagiannya rosak, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Hanya gunakan perkakas ini untuk tujuan dimaksudkan seperti ditunjukkan dalam manual pengguna.
- Jika perkakas didedahkan kepada perubahan besar dalam suhu, tekanan atau kelembapan, biarkan ia menyesuaikan iklim selama 30 minit sebelum anda menggunakannya.
- Atas sebab-sebab kebersihan, perkakas ini hendaklah hanya digunakan oleh seorang sahaja.
- Berhati-hati apabila menggunakan air panas untuk membersihkan perkakas. Sentiasa periksa jika air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada melecur.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.
- Kendalikan perkakas menggunakan hanya satu bateri tidak boleh cas semula 1.5V R6 AA.
- Guna dan simpan perkakas pada suhu antara 15°C dan 35°C.
- Jangan dedahkan perkakas kepada cahaya matahari langsung.
- Keluarkan bateri daripada perkakas ini jika anda tidak akan menggunakannya dalam tempoh yang panjang.
- Aras hingar maksimum: Lc= 75 dB(A).

Pematuhan standard

- Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.
- Perkakas ini mematuhi peraturan keselamatan IEC yang diluluskan antarabangsa dan boleh dibersihkan di bawah paip dengan selamat.

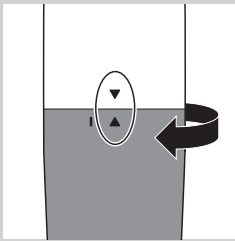


Perihal umum (Gamb. 2)

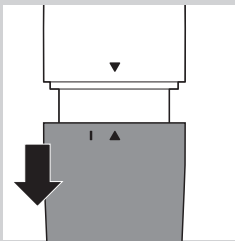
- 1 Kepala perapian tepat
- 2 Pemegang
- 3 Gelangsar hidup/mati
- 4 Penunjuk kunci
- 5 Penunjuk 'Dikunci'
- 6 Penunjuk 'Tidak Dikunci'
- 7 Tudung petak bateri
- 8 Kepala pencukur tepat
- 9 Sikat perapian panjang (L)
- 10 Sikat perapian sederhana (M)
- 11 Sikat perapian pendek (S)
- 12 Berus pembersih
- 13 Bateri alkali AA pakai buang

Bersedia untuk menggunakan

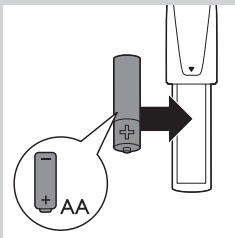
Meletakkan bateri



- 1** Untuk menanggalkan tudung ruang bateri, putarkannya mengikut arah jam sehingga penunjuk kunci menghala kepada penunjuk 'tidak dikunci'.



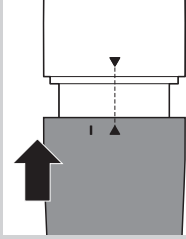
- 2** Tarik tudung ruang bateri daripada pemegang.



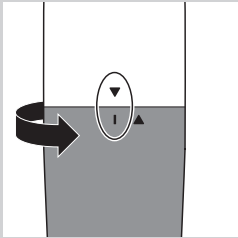
- 3** Letakkan bateri ke dalam ruang bateri.

Pastikan pola + dan - bateri menghala ke arah yang betul.

*Nota: Perkakas ini menggunakan satu bateri R6 AA 1.5-volt (disertakan).
Sebaik-baiknya gunakan bateri alkali Philips. Bateri alkali AA baru mempunyai masa pengoperasian sehingga 2 jam.*



4 Luncurkan tudung ruang bateri kembali pada pemegang.

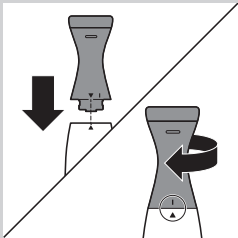


5 Putarkan tudung ruang bateri melawan arah jam sehingga penunjuk kunci menghala kepada penunjuk 'dikunci'.

Untuk mengelak kerosakan yang berpunca daripada kebocoran bateri:

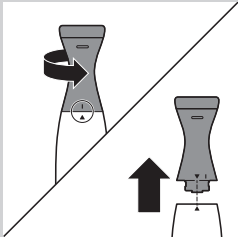
- jangan dedahkan perkakas kepada cahaya matahari langsung.
- jangan dedahkan perkakas pada suhu yang melebihi 35°C.
- keluarkan bateri jika anda tidak akan menggunakan perkakas selama sebulan atau lebih.
- jangan biarkan bateri kosong di dalam perkakas.

Memasang dan menanggalkan alat tambahan



Nota: Kepala perapian tepat dan kepala pencukur tepat boleh dipasang dan ditanggalkan dengan cara yang sama.

1 Untuk memasang salah satu alat tambahan, jajarkan penunjuk kunci dengan penunjuk 'tidak dikunci' dan letakkan alat tambahan pada pemegang. Kemudian putarkan alat tambahan mengikut arah jam sehingga penunjuk kunci menghala ke penunjuk 'dikunci' (I).



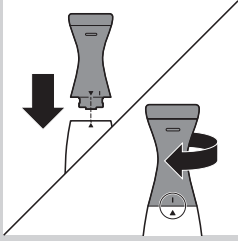
2 Untuk menanggalkan alat tambahan, putarkannya melawan arah jam sehingga penunjuk kunci menghala ke arah penunjuk 'tidak dikunci'. Kemudian tarik alat tambahan keluar dari pemegang.

Menggunakan perkakas

Apabila anda merapikan janggut anda buat kali pertama, berhati-hati dan uji perkakas itu ke atas sebahagian kecil lengan atau kaki anda. Jangan gerakan perapi terlalu cepat. Lakukan pergerakan yang lancar dan lembut.

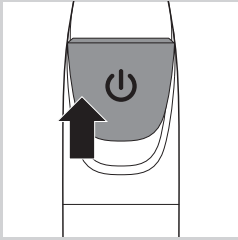
Jika sebarang reaksi kerengsaan atau alahan berlaku, hentikan penggunaan dengan segera. Jangan gunakan perkakas pada kulit yang sensitif atau melecet.

Merapikan dengan kepala perapian tepat

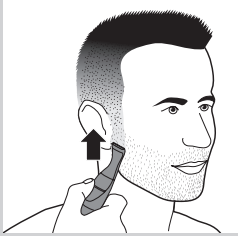


Dengan kepala perapian tepat tanpa sikat perapian, anda boleh merapikan bulu sehingga 1mm panjang, yang dipanggil 'penampilan janggut baru tumbuh'.

1 Letakkan kepala perapian tepat pada perkakas (lihat bahagian 'Memasang dan menanggalkan alat tambahan' dalam bab 'Menyediakan untuk penggunaan').

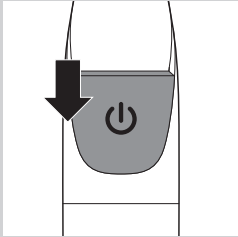


2 Hidupkan suis perkakas.



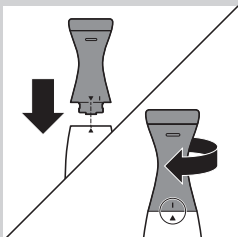
3 Sentuhkan kepala perapian tepat pada bulu dengan perlahan dan gerakkannya melawan arah pertumbuhan bulu.

Nota: Anda boleh menggunakan kepala perapian tepat bersama gigi perapi menghala ke arah kulit. Anda juga boleh menggunakannya dengan bahagian rata menyentuh kulit dan gigi menghala ke arah anda menggerakkan perkakas.



4 Matikan perkakas.

Merapikan dengan kepala perapian tepat dengan sikat perapian tepat

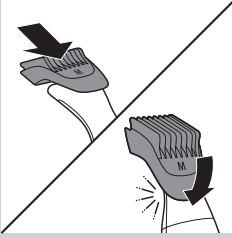


1 Letakkan kepala perapian tepat pada perkakas (lihat bahagian 'Memasang dan menanggalkan alat tambahan' dalam bab 'Menyediakan untuk penggunaan').

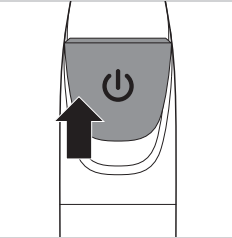
2 Pilih sikat perapian pendek, sederhana atau panjang, bergantung kepada panjang bulu yang dikehendaki. Penunjuk 'S', 'M' dan 'L' ada pada sikat.

- Sikat perapian pendek (S): 1mm
- Sikat perapian sederhana (M): 3mm
- Sikat perapian panjang (L): 5mm

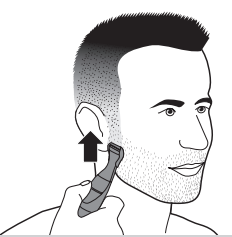
Petua: Kami menasihatkan anda agar mula merapi dengan sikat panjang.



3 Luncurkan sikat perapian tepat pada bahagian depan kepala perapian tepat dan tolakkannya ke belakang sehingga ia terkunci dengan betul ('klik').



4 Hidupkan suis perkakas.



5 Gerakkan perkakas perlahan-lahan dan dengan lembut melawan arah pertumbuhan bulu.

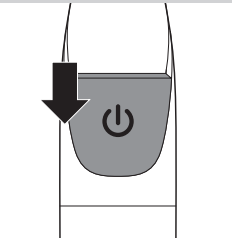
Nota: Untuk memudahkan perapian, regangkan kulit anda dengan tangan anda yang tidak digunakan semasa melakukan perapian.

Nota: Pastikan bahagian rata sikat sentiasa menyentuh kulit untuk mendapatkan hasil yang sekata.

Nota: Jangan tekan perkakas bersama sikat dengan terlalu kuat pada kulit. Ini mungkin menyebabkan perkakas merapikan bulu menjadi lebih pendek daripada panjang yang ditunjukkan pada sikat.

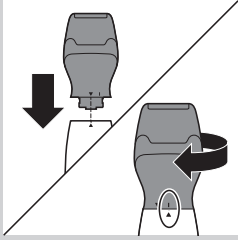
Nota: Di kawasan di mana bulu tumbuh dalam arah yang berbeza, gerakkan perkakas ke atas, ke bawah dan ke sisi.

6 Sentiasa keluarkan bulu yang dipotong dari sikat. Jika banyak bulu yang terkumpul pada sikat, tanggalkan sikat dari perkakas, kemudian tiup dan/atau goncangkan agar bulu keluar dari situ.



7 Matikan perkakas.

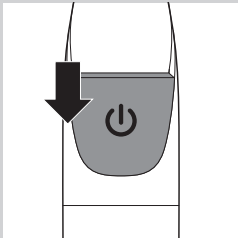
Mencukur dengan kepala pencukur tepat



- 1 Letakkan kepala pencukur tepat pada perkakas (lihat bahagian 'Memasang dan menanggalkan alat tambahan' dalam bab 'Menyediakan untuk penggunaan').



- 2 Letakkan kepala pencukur tepat pada sudut 90° di atas kulit dan gerakkan perkakas perlahan-lahan dengan lembut melawan arah pertumbuhan bulu.
- 3 Pastikan seluruh kepala pencukur bersentuhan dengan kulit. Oleh kerana bulu tumbuh dalam arah yang berbeza, gerakkan perkakas dalam arah yang berbeza (ke atas, ke bawah dan ke sisi).



- 4 Matikan perkakas.

Pembersihan

Bersihkan perkakas dengan segera selepas digunakan dan apabila banyak rambut atau kekotoran telah berkumpul pada elemen pemotong.

Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

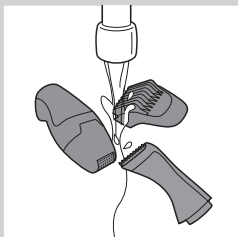
Jangan ketik pada elemen pemotong.

Jangan gunakan sebarang benda tajam untuk membersihkan elemen pemotong.

- 1 Matikan perkakas.
- 2 Bilas kepala perapian tepat, sikat perapi dan kepala pencukur tepat dengan air suam.

Nota: Anda juga boleh menggunakan berus pembersih untuk membersihkan kepala perapian tepat, sikat perapi dan kepala pencukur tepat.

- 3 Biarkan semua bahagian kering sepenuhnya sebelum anda menggunakan perkakas sekali lagi.



Memesan aksesori

Jika sikat perapian rosak atau haus, sentiasa menggantikannya dengan sikat perapi Philips yang asli. Jika elemen pemotong bagi kepala perapian tepat atau kepala pencukur tepat rosak atau haus, gantikannya.

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati **www.shop.philips.com/service** atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

Alam sekitar

Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar:

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati laman web Philips di **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan sedunia.

Sekatan jaminan

Unit pemotong tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kelusuhan.

Penyelesai Masalah

Bab ini merumuskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati **www.philips.com/support** untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Peralatan ini tidak mencukur bulu yang panjang.	Bulu terlalu panjang.	Rapikan dahulu bulu panjang dengan kepala perapian tepat dan gerakkan perkakas melawan arah pertumbuhan rambut. Pastikan perkakas bersentuhan sepenuhnya dengan kulit.
Perkakas tidak berfungsi sebaik yang sepatutnya.	Rambut mungkin tersekat dalam kepala perapian tepat atau kepala pencukur tepat.	Bersihkan kepala perapian tepat atau kepala pencukur tepat (lihat bab 'Pembersihan').
Perkakas menarik bulu.	Anda menggerakkan perkakas terlalu laju.	Jangan gerakkan perkakas terlalu laju.
	Bateri pakai buang telah habis.	Masukkan bateri baru.
Perkakas berfungsi, tetapi hasilnya tidak sekata.	Anda menekan perkakas terlalu keras pada kulit.	Jangan menekan perkakas terlalu keras pada kulit, kerana ini boleh menyebabkan panjang rambut selepas perapian menjadi lebih pendek daripada panjang rambut yang ditunjukkan.
	Sikat perapian tidak bersentuhan sepenuhnya dengan kulit.	Apabila anda menggunakan salah satu sikat, sentiasa pastikan ia bersentuhan sepenuhnya dengan kulit.
		Sentiasa gerakkan perkakas melawan arah pertumbuhan rambut. Kerana tidak semua rambut tumbuh dalam arah yang sama, ini bermakna anda perlu menggerakkan perkakas ke atas, ke bawah dan ke sisi.
Perkakas tidak berfungsi.	Bateri pakai buang kosong atau telah dimasukkan secara tidak betul.	Gantikan bateri atau masukkan dengan betul.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.welcome.philips.com/br_pt/.

Importante

Leia atentamente este manual do usuário antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Aviso

- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para que elas não brinquem com o aparelho.

Atenção

- Sempre verifique o aparelho antes de usar. Não o utilize se alguma peça estiver danificada ou quebrada, pois isso pode causar ferimento.
- Só use este aparelho para o propósito ao qual ele se destina, conforme mostrado no manual do usuário.
- Se o aparelho for sujeito a uma grande mudança de temperatura, pressão ou umidade, deixe-o aclimatar por 30 minutos antes de usá-lo.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Tome cuidado com água quente quando limpar os acessórios. Sempre verifique se a água não está muito quente para evitar queimaduras nas mãos.
- Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.
- Apenas use o aparelho com uma pilha não recarregável R6 AA de 1,5 V.
- Use e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Retire a pilha do aparelho caso você fique sem utilizá-lo por algum tempo.
- Nível máximo de ruído: Lc = 75 dB (A).

Conformidade com padrões

- Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões aplicáveis e regulamentos relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.
- O aparelho está em conformidade com as regulamentações de segurança da IEC (aprovadas internacionalmente), sendo possível enxaguar o aparelho com segurança.

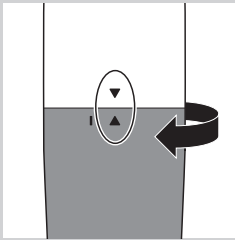


Descrição geral (fig. 2)

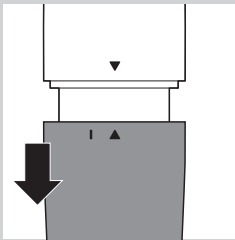
- 1 Cabeça aparadora de precisão
- 2 Cabo
- 3 Controle deslizante liga/desliga
- 4 Indicador de travamento
- 5 Indicação de "travado"
- 6 Indicação de "destravado"
- 7 Tampa do compartimento de pilhas
- 8 Cabeça de corte de precisão
- 9 Pente aparador longo (L)
- 10 Pente aparador médio (M)
- 11 Pente aparador curto (S)
- 12 Escova de limpeza
- 13 Pilha alcalina AA descartável

Preparação para o uso

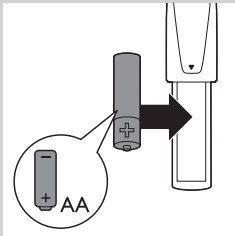
Colocação das pilhas



- 1** Para remover a tampa do compartimento da bateria, gire-a no sentido horário até que o indicador de travamento aponte para "destravado".

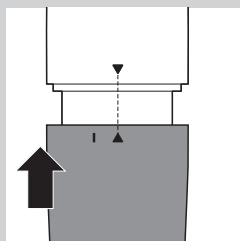


- 2** Retire a tampa do compartimento da bateria do cabo.

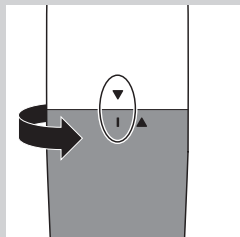


- 3** Coloque a pilha no compartimento da bateria. Verifique se as polaridades + e - da pilha estão voltadas para a direita.

Nota: O aparelho funciona com uma pilha AA R6 de 1,5 volts (incluídas). De preferência, use pilhas alcalinas da Philips. Uma pilha alcalina AA nova contém energia o suficiente para duas horas de uso.



4 Recoloque a tampa do compartimento da bateria no aparelho.

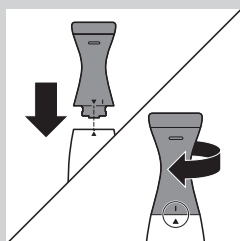


5 Gire a tampa do compartimento da bateria no sentido anti-horário até que o indicador de travamento aponte para a indicação de 'travado'.

Para prevenir danos decorrentes de vazamento de pilha:

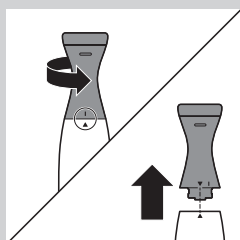
- não exponha o aparelho à luz solar direta.
- não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 35 °C.
- remova a pilha caso você fique sem usar o aparelho por um mês ou mais.
- não deixe uma pilha vazia no aparelho.

Encaixe e desencaixe de acessórios



Nota: A cabeça aparadora de precisão e a cabeça de corte de precisão podem ser encaixadas e desencaixadas da mesma forma.

1 Para encaixar um dos acessórios, alinhe o indicador de travamento com a indicação "des travado" e coloque o acessório no cabo. Em seguida, gire o acessório no sentido horário até o indicador de travamento apontar para a indicação "travado" (I).



2 Para soltar o acessório, gire-o no sentido anti-horário até que o indicador de travamento aponte para a indicação "des travado". Em seguida, puxe o acessório do cabo.

Utilização do aparelho

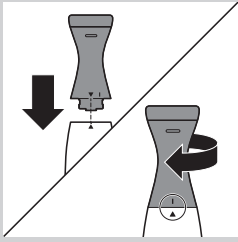
Ao aparar a barba pela primeira vez, tenha cuidado e teste o aparelho em uma pequena parte do braço ou perna. Não mova o aparador rápido demais. Faça movimentos suaves.

Caso ocorram reações alérgicas ou irritações, suspenda imediatamente o uso do aparelho. Não use o aparelho sobre a pele sensível ou irritada.

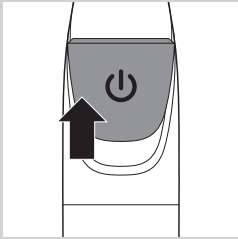
Aparar com a cabeça aparadora de precisão

Com a cabeça aparadora de precisão sem o pente aparador; você pode aparar os pelos de 1 mm de comprimento, visual chamado de "barba por fazer".

- 1** Coloque a cabeça aparadora de precisão no aparelho (consulte a seção "Encaixe e desencaixe de acessórios", no capítulo "Preparação para o uso").

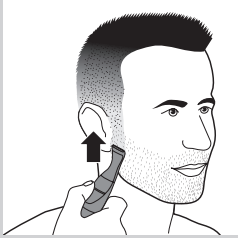


- 2** Ligue o aparelho.

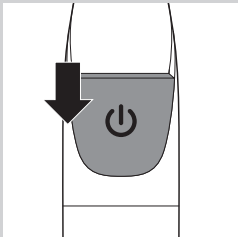


- 3** Toque suavemente os pelos com a cabeça aparadora de precisão e movimente-a na direção contrária ao crescimento dos pelos.

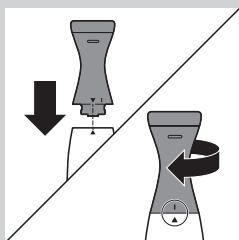
Nota: Você pode usar a cabeça aparadora de precisão com os dentes do aparador voltados em direção à pele. Você também pode usá-la com a parte plana tocando a pele e os dentes voltados para a direção em que você movimenta o aparelho.



- 4** Desligue o aparelho.



Aparar com a cabeça aparadora de precisão com pente aparador de precisão

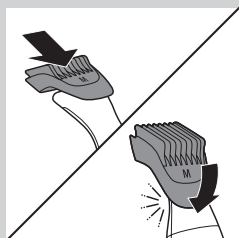


1 Coloque a cabeça aparadora de precisão no aparelho (consulte a seção “Encaixe e desencaixe de acessórios”, no capítulo “Preparação para o uso”).

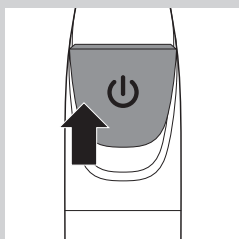
2 Escolha o pente aparador curto, médio ou longo, dependendo do comprimento do pelo desejado. As indicações ‘S’, ‘M’ e ‘L’ estão nos pentes.

- Pente aparador curto (S): 1 mm
- Pente aparador médio (M): 3 mm
- Pente aparador longo (L): 5 mm

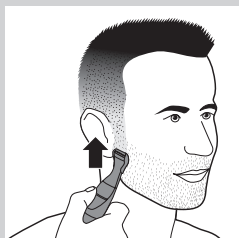
Dica: Recomendamos começar a aparar com o pente de dentes longos.



3 Deslize o pente aparador sobre a parte frontal da cabeça aparadora de precisão e empurre-o para a parte posterior até encaixá-lo (“clique”).



4 Ligue o aparelho.



5 Passe o aparelho lentamente e com uma leve pressão sobre na direção contrária ao crescimento dos pelos.

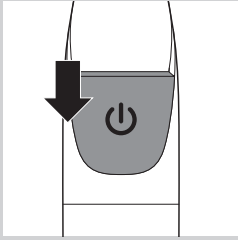
Nota: Para que seja mais fácil aparar os pelos, estique a pele com a mão que estiver livre para que os pelos fiquem estendidos.

Nota: Verifique se a parte plana do pente está sempre totalmente em contato com a pele para obter um resultado uniforme.

Nota: Não pressione o aparelho com o pente sobre a pele com muita força. Isso pode fazer com que a altura final dos pelos fique inferior ao comprimento indicado no pente.

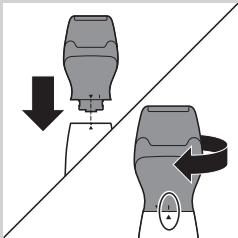
Nota: Em áreas onde os pelos crescem em direções diferentes, mova o aparelho para cima, para baixo e de um lado para o outro.

6 Remova regularmente do pente os pelos que foram cortados. Se houver acúmulo de pelos no pente, remova-o do aparelho, assopre ou agite-o.

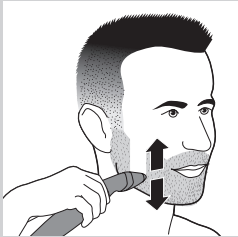


7 Desligue o aparelho.

Raspar a cabeça de corte de precisão

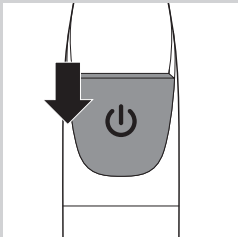


1 Coloque a cabeça de corte de precisão no aparelho (consulte a seção “Encaixe e desencaixe de acessórios”, no capítulo “Preparação para o uso”).



2 Posicione a cabeça de corte de precisão a um ângulo de 90° sobre a pele e mova o aparelho lenta e suavemente na direção contrária ao crescimento dos pelos.

3 Verifique se a cabeça de corte está totalmente em contato com a pele. Como os pelos crescem em direções diferentes, mova o aparelho em várias direções (para cima, para baixo e de um lado para o outro).



4 Desligue o aparelho.

Limpeza

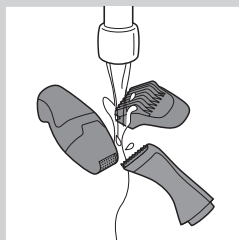
Limpe o aparelho imediatamente após o uso e quando houver muitos pelos ou sujeira acumulados na unidade de corte.

Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.

Não toque no as lâminas de corte.

Não use nenhum objeto afiado para limpar a lâmina.

1 Desligue o aparelho.



- 2** Lave a cabeça aparadora de precisão, os pentes aparadores e a cabeça de corte de precisão com água fria ou morna.

Nota: Você também pode usar a escova de limpeza para limpar a cabeça aparadora de precisão, os pentes aparadores e a cabeça de corte de precisão.

- 3** Antes de o aparelho ser usado novamente, todas as peças devem estar completamente secas.

Compra de acessórios

Se os pentes aparadores estiverem danificados ou desgastados, sempre troque-os por pentes aparadores originais da Philips. Você deve substituir a unidade de corte da cabeça aparadora de precisão ou da cabeça de corte de precisão se estiver danificada ou gasta.

Para comprar acessórios ou peças avulsas, acesse www.shop.philips.com/service ou dirija-se até um revendedor Philips. Você também pode entrar em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (veja o folheto de garantia mundial para obter detalhes sobre contato).

Meio ambiente

Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente.

Garantia e suporte

Caso você precise de informações ou suporte, acesse o site da Philips em www.philips.com/support ou leia o folheto de garantia mundial à parte.

Restrições da garantia

As unidades de corte não estão cobertas pelos termos de garantia internacional, pois elas estão sujeitas ao desgaste.

Solução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem ser encontrados durante o uso do aparelho. Caso você não consiga solucionar o problema com as informações abaixo, acesse www.philips.com/support para obter uma lista de perguntas frequentes ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente.

Problema	Causa	Solução
O aparelho não raspa pelos longos.	Os pelos estão muito longos.	Pré-ape os pelos longos com a cabeça aparadora de precisão e mova o aparelho na direção contrária ao crescimento dos pelos. Certifique-se de que o aparelho está totalmente em contato com a pele.
O aparelho não está depilando como deveria.	Pelos podem estar presos no interior da cabeça aparadora de precisão ou da cabeça de corte de precisão.	Limpe a cabeça aparadora de precisão ou a cabeça de corte de precisão (consulte o capítulo 'Limpeza').
O aparelho puxa os pelos.	Está movendo o aparelho rápido demais.	Não mova o aparelho rápido demais.
	A bateria descartável está sem carga.	Troque a bateria.
O aparelho funciona, mas o resultado é desigual.	Você está pressionando o aparelho com muita força sobre a pele.	Não pressione o aparelho com muita força sobre a pele, pois isso pode fazer com que a altura do cabelo após o corte seja menor do que o comprimento indicado para o cabelo.
	O pente aparador não está em contato total com a pele.	Quando você usar um dos pentes, certifique-se sempre de que ele está totalmente em contato com a pele. Sempre passe o aparelho na direção contrária ao crescimento dos pelos. Como os pelos não crescem na mesma direção, isso significa que é necessário mover o aparelho para cima, para baixo e de um lado para o outro.
O aparelho parou de funcionar.	A bateria descartável está vazia ou foi inserida incorretamente.	Troque a bateria ou insira-a corretamente.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อสำคัญ

ควรรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

คำเตือน

- ไม่ควรให้บุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจใช้งานเครื่องนี้ เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานจากผู้ที่ได้รับชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น

ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบเครื่องก่อนการใช้งานทุกครั้ง โปรดอย่าใช้เครื่องหากเครื่องชำรุดเสียหาย เนื่องจากอาจทำให้บาดเจ็บได้
- ให้ใช้เครื่องนี้ตามวัตถุประสงค์การใช้งานที่แสดงในคู่มือผู้ใช้เท่านั้น
- หากเครื่องต้องมีการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิ ความดัน หรือความชื้นครั้งใหญ่ ควรปล่อยให้เครื่องชินกับสภาพอากาศดังกล่าวก่อนเป็นเวลาอย่างน้อย 30 นาทีจึงจะใช้เครื่องได้
- เพื่อสุขอนามัยที่ดี ควรใช้อุปกรณ์เพียงคนเดียวเท่านั้น
- ไม่ควรใช้น้ำที่ร้อนเกินไปในการทำความสะอาดอุปกรณ์เชื่อมต่อ ให้ตรวจสอบเสมอว่าใช้น้ำที่ไม่ร้อนเกินไปเพื่อป้องกันไม่ให้มีไอพุ่งออก
- ห้ามใช้ช็อกโกแลต ผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันตราย
- ใช้แบตเตอรี่ขนาด AA R6 1.5V หนึ่งก้อนเท่านั้น
- ใช้และจัดเก็บอุปกรณ์นี้ไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 15°C และ 35°C
- ไม่ควรวางเครื่องในบริเวณที่ได้รับแสงแดดโดยตรง
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง หากคุณไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
- ระดับเสียงรบกวน: Lc = 75 dB(A)

ความปลอดภัยกับมาตรฐาน

- ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ
- เครื่องนี้ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัย IEC ที่ได้รับการรับรองในระดับสากล และสามารถล้างทำความสะอาดได้ก็อกน้ำได้อย่างปลอดภัย

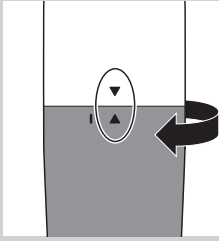


ส่วนประกอบ (รูปที่ 2)

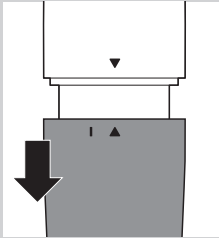
- 1 หัวลิ้นเฉพาะจุด
- 2 ด้ามจับ
- 3 สวิตช์เปิด/ปิด แบบเลื่อน
- 4 สัญลักษณ์การล็อก
- 5 สัญลักษณ์ 'ล็อก'
- 6 สัญลักษณ์ 'การปลดล็อก'
- 7 ฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่
- 8 หัวโกนเฉพาะจุด
- 9 หัวสำหรับลิ้มแบบยาว (L)
- 10 หัวสำหรับลิ้มแบบกลาง (M)
- 11 หัวสำหรับลิ้มแบบสั้น (S)
- 12 แปรงทำความสะอาด
- 13 แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AA แบบใช้แล้วทิ้ง

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

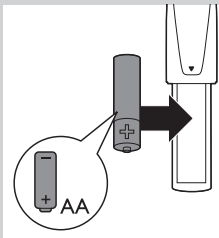
การใส่แบตเตอรี่



- 1 หากต้องการถอดฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ ให้หมุนตามเข็มนาฬิกาจนกว่าสัญลักษณ์การล็อกจะชี้ไปที่สัญลักษณ์ 'ปลดล็อก'



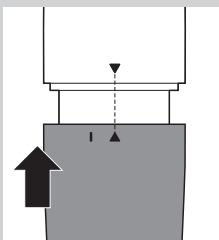
- 2 ดึงฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ออกจากตัวจับ



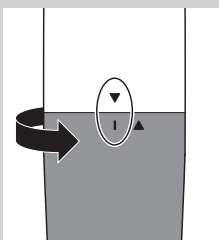
- 3 ใส่แบตเตอรี่ลงในช่องใส่แบตเตอรี่

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้ว + และ - ของแบตเตอรี่อยู่ในทิศทางที่ถูกต้อง

หมายเหตุ: เครื่องจะทำงานกับแบตเตอรี่ขนาด R6 AA 1.5 โวลต์หนึ่งก้อน (ให้มาด้วย) แนะนำให้ใช้กับแบตเตอรี่อัลคาไลน์ของ Philips แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AA ใหม่สามารถใช้งานได้เป็นเวลาถึง 2 ชั่วโมง



- 4 เลื่อนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่กลับเข้าไปบนตัวจับ



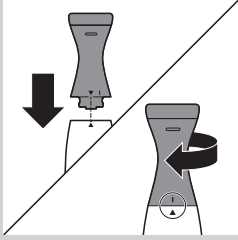
- 5 หมุนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ทวนเข็มนาฬิกาจนกว่าสัญลักษณ์การล็อกจะชี้ไปที่สัญลักษณ์ 'ล็อก'

หลีกเลี่ยงปัญหาการร้าวซึมของแบตเตอรี่ดังต่อไปนี้:

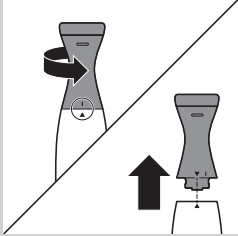
- ให้อ่างเครื่องห่างจากการโดนแสงแดดโดยตรง
- ไม่ควรวางเครื่องในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 35°C
- ถอดแบตเตอรี่ออก หากคุณไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นเวลาหนึ่งเดือนหรือมากกว่า
- ไม่ควรใส่แบตเตอรี่ทั้งหมดแล้วทิ้งไว้ในเครื่อง

การใส่และการถอดอุปกรณ์เสริม

หมายเหตุ: หัวเล็มเฉพาะจุดและหัวโกนเฉพาะจุดสามารถประกอบและถอดออกได้ด้วยวิธีเดียวกัน



- 1 ในการใส่อุปกรณ์เสริมหนึ่งๆ ให้จัดตำแหน่งสัญลักษณ์การล็อกให้อยู่ที่สัญลักษณ์ 'ปลดล็อก' และใส่อุปกรณ์เสริมบนด้ามจับ จากนั้นหมุนอุปกรณ์เสริมตามเข็มนาฬิกาจนสัญลักษณ์การล็อกชี้ไปที่สัญลักษณ์ 'ล็อก' (l)



- 2 ในการถอดอุปกรณ์เสริม ให้หมุนอุปกรณ์เสริมทวนเข็มนาฬิกาจนสัญลักษณ์การล็อกชี้ไปที่สัญลักษณ์ 'ปลดล็อก' จากนั้นดึงอุปกรณ์เสริมออกจากด้ามจับ

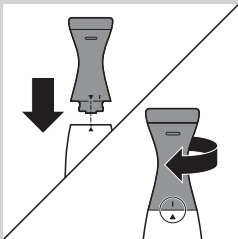
การใช้งาน

เมื่อคุณแล้มเคราคครั้งแรก ให้ใช้ความระมัดระวังและทดสอบเครื่องกับบริเวณเล็กๆ บนแขนหรือขา ห้ามเลื่อนเครื่องเล็มเร็วเกินไป ควรเลื่อนไปเรื่อยๆ เบาๆ

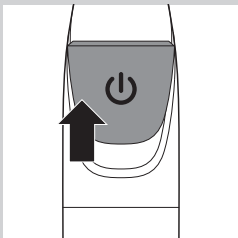
หากเกิดการกระคายเคืองหรือแพ้ ให้หยุดใช้ทันที ห้ามใช้เครื่องบนผิวที่บอบบางหรือแพ้ง่าย

การเล็มขนด้วยหัวเล็มเฉพาะจุด

ด้วยหัวเล็มเฉพาะจุดแบบไม่มีหัวสำหรับเล็ม คุณสามารถเล็มขนให้เหลือความยาว 1 มม. ได้ หรือที่เรียกว่า 'เส้นหนักราเซีย'



- 1 ใส่หัวเล็มเฉพาะจุดบนเครื่อง (ดูส่วน 'การใส่และการถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

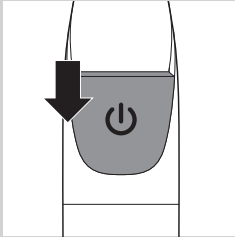


- 2 เปิดสวิตช์เครื่อง



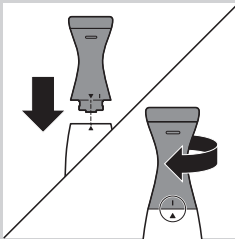
3 ใช้หัวเล็มเฉพาะจุดและเบาๆ ลงบนผิวและเคลื่อนสวนทางกับแนวเส้นขนขึ้น

หมายเหตุ: คุณสามารถใช้หัวเล็มเฉพาะจุดโดยให้ซี่ฟันซี่เข้าหาผิว นอกจากนี้ คุณสามารถใช้หัวเล็มโดยให้ส่วนที่เรียบสัมผัสกับผิว และให้ซี่ฟันซี่ไปทางทิศทางที่คุณเคลื่อนเครื่อง



4 ปิดเครื่อง

การเล็มด้วยหัวเล็มเฉพาะจุดพร้อมหัวสำหรับเล็มเฉพาะจุด



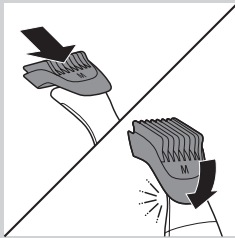
1 ใส่หัวเล็มเฉพาะจุดบนเครื่อง (ดูส่วน 'การใส่และการถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

2 เลือกหัวสำหรับเล็มแบบสั้น กลาง หรือยาวตามความยาวเส้นขนที่ต้องการ โดยบนหัวจะมีเครื่องหมาย 'S'

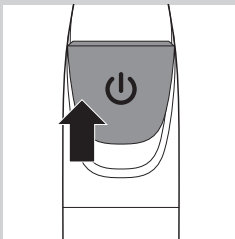
'M' และ 'L' อยู่

- หัวสำหรับเล็มแบบสั้น (S): 1 มม.
- หัวสำหรับเล็มแบบกลาง (M): 3 มม.
- หัวสำหรับเล็มแบบยาว (L): 5 มม.

เคล็ดลับ: เราขอแนะนำให้คุณเริ่มเล็มด้วยหัวแบบยาว



3 เลื่อนหัวสำหรับเล็มเข้าไปที่ด้านหน้าของหัวเล็มเฉพาะจุดและดันเข้าไปที่ด้านหลังจนล็อกเข้าที่ (เสียงดัง 'คลิก')



4 เปิดสวิตช์เครื่อง



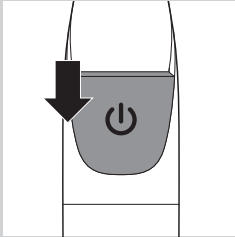
5 ค่อยๆ เคลื่อนเครื่องอย่างช้าๆ พร้อมกดลงเบาๆ โดยเลื่อนไปในทิศทางตรงกันข้ามกับทิศทางที่แนวเส้นขนขึ้น

หมายเหตุ: เพื่อให้การเล็มเป็นไปอย่างง่ายดาย พยายามใช้มือข้างที่ว่างครึ่งมือให้ตั้งระหว่างเครื่องเล็ม

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนที่เรียบของหัวสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่ เพื่อให้โกนขนได้อย่างเรียบเสมอกัน

หมายเหตุ: ห้ามกดเครื่องพร้อมหัวลงบนผิวแรงเกินไป เนื่องจากอาจทำให้เครื่องทำการเล็มขนสั้นกว่าความยาวที่ระบุบนหัว

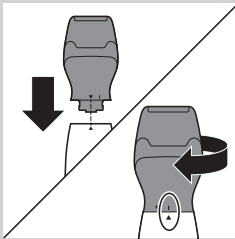
หมายเหตุ: ในบริเวณที่เส้นขนงอกในทิศทางที่แตกต่างกัน ให้เคลื่อนเครื่องขึ้น ลง และไปทางด้านข้าง



6 หมั่นนำเศษขนออกจากหัว หากมีเศษขนจำนวนมากติดอยู่ในหัว ให้ถอดหรือออกจากเครื่องและเป่า และ/หรือเขย่าให้เส้นขนหลุดออกมา

7 ปิดเครื่อง

การโกนด้วยหัวโกนเฉพาะจุด

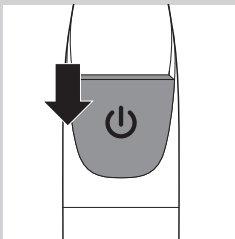


1 ใส่หัวโกนเฉพาะจุดบนเครื่อง (ดูส่วน 'การใส่และการถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')



2 วางหัวโกนเฉพาะจุดเอียง 90° อดตามผิว และเคลื่อนเครื่องช้าๆ อย่างนุ่มนวลในทิศทางสวนทางกับแนวเส้นขน

3 ตรวจสอบว่าหัวโกนทั้งหมดสัมผัสกับผิว เมื่อมีเส้นขนขึ้นในทิศทางที่ต่างกัน ให้เคลื่อนเครื่องในทิศทางต่างๆ ที่สวนกับแนวเส้นขน (ขึ้น ลง และไปทางด้านข้าง)



4 ปิดเครื่อง

การทำความสะอาด

ทำความสะอาดเครื่องทันทีหลังการใช้งาน หรือเมื่อมีเส้นขนหรือสิ่งสกปรกสะสมในใบมีด

ห้าม ใช้อากาศอัด แผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน
ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด

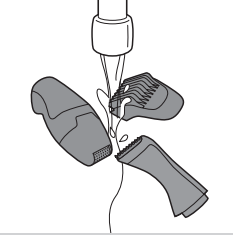
อย่า ตะบันขึ้นส่วนการตัด

ห้าม ใช้วัตถุที่แหลมคมในการทำความสะอาดชิ้นส่วนการตัด

- 1 ปิดเครื่อง
- 2 ล้างหัวเล็มเฉพาะจุด หรือสำหรับเล็ม และหัวโกนเฉพาะจุดด้วยน้ำอุ่น

หมายเหตุ: คุณยังสามารถใช้แปรงทำความสะอาดเพื่อทำความสะอาดหัวเล็มเฉพาะจุด หรือสำหรับเล็ม และหัวโกนเฉพาะจุดได้อีกด้วย

- 3 ปลดปล่อยชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทก่อนที่คุณจะเริ่มใช้เครื่องอีกครั้ง



การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากหัวสำหรับเล็มชำรุดหรือสึกหรอให้เปลี่ยนไปใช้หัวสำหรับเล็มของแท้ของ Philips เท่านั้น หากใบมีดของหัวเล็มเฉพาะจุดหรือหัวโกนเฉพาะจุดชำรุดหรือสึกหรอ ให้เปลี่ยนใหม่

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม www.shop.philips.com/service หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณได้ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

สิ่งแวดล้อม

ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด

การรับประกันและสนับสนุน

หากต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ Philips ได้ที่ www.philips.com/support หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

ข้อจำกัดในการรับประกัน

ชุดใบมีดไม่อยู่ภายใต้เงื่อนไขการรับประกันทั่วโลกเนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติอันเนื่องมาจากการใช้งาน

การแก้ปัญหา

บทนี้ได้รับรวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างนี้ให้เราได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เครื่องจะไม่โกนหนวดสั้นยาว	เส้นขนยาวเกินไป	เล็มเส้นขนที่ยาวด้วยหัวลิ้มเฉพาะจุดและเคลื่อนตัวเครื่องไปในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขนขึ้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องนั้นสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่
เครื่องทำงานได้ไม่ดีเท่าที่ควร	ขนอาจติดอยู่ในหัวลิ้มเฉพาะจุดหรือหัวโกนเฉพาะจุด	ทำความสะอาดหัวลิ้มเฉพาะจุดหรือหัวโกนเฉพาะจุด (ดูบท "การทำความสะอาด")
เครื่องดึงเส้นขน	คุณเคลื่อนเครื่องเร็วเกินไป	อย่าเคลื่อนตัวเครื่องเร็วเกินไป
	แบตเตอรี่หมด	ใส่แบตเตอรี่ก้อนใหม่
เครื่องทำงานได้ แต่โกนได้ไม่สม่ำเสมอ	คุณกดตัวเครื่องลงบนผิวหนังเกินไป	ห้ามกดตัวเครื่องลงบนผิวหนังมากเกินไป เพราะอาจทำให้ความยาวของเส้นขนหลังการเล็มสั้นกว่าที่ต้องการได้
	หัวสำหรับเล็มนั้น ไม่ได้สัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่	ทุกครั้งเมื่อคุณใช้งานหัวให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่
		เคลื่อนเครื่องไปในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขนขึ้นเสมอ และเนื่องจากขนไม่ขึ้นในทิศทางเดียวกันทุกเส้น คุณจึงต้องเลื่อนเครื่องทั้งขึ้น ลง และไปทางด้านข้าง
เครื่องไม่ทำงาน	แบตเตอรี่อาจหมดหรือใส่ไม่ถูกต้อง	เปลี่ยนแบตเตอรี่หรือใส่ให้ถูกต้อง

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Cảnh báo

- Thiết bị này không dành cho người dùng có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiên nhẫn, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.

Chú ý

- Luôn kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Không sử dụng thiết bị nếu bất kỳ bộ phận nào bị hư hỏng hoặc vỡ, vì như vậy có thể gây chấn thương.
- Chỉ sử dụng thiết bị này cho mục đích sử dụng đã định như mô tả trong hướng dẫn sử dụng.
- Nếu thiết bị chịu sự thay đổi lớn về nhiệt độ, áp suất hoặc độ ẩm, hãy để thiết bị thích nghi trong khoảng 30 phút trước khi sử dụng.
- Để đảm bảo vệ sinh, thiết bị chỉ nên được sử dụng bởi một người.
- Nên thận trọng với nước nóng khi bạn lau rửa các phụ kiện. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.
- Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hay axeton để lau chùi thiết bị.
- Chỉ sử dụng một pin R6 AA 1,5V không sạc được cho thiết bị.
- Sử dụng và bảo quản thiết bị này ở nhiệt độ 15°C đến 35°C.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Tháo pin khỏi thiết bị nếu không sử dụng trong thời gian dài.
- Độ ồn tối đa: Lc = 75 dB(A).

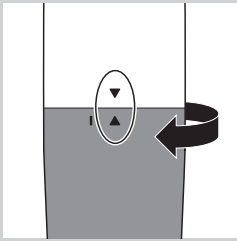
Tuân thủ các tiêu chuẩn

- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.
- Thiết bị này tuân thủ các quy định an toàn IEC được quốc tế công nhận và có thể rửa an toàn dưới vòi nước.

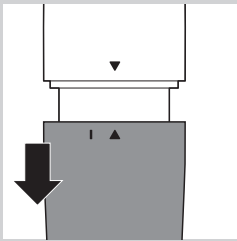


Mô tả chung (Hình 2)

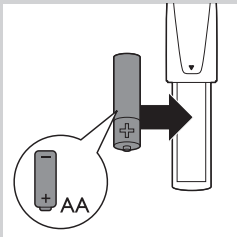
- 1 Đầu cắt tỉa chính xác
- 2 Tay cầm
- 3 Trượt bật/tắt (on/off)
- 4 Chỉ báo khóa
- 5 Chỉ báo 'Locked' (Khóa)
- 6 Chỉ báo 'Unlocked' (Mở khóa)
- 7 Nắp ngăn chứa pin
- 8 Đầu cạo chính xác
- 9 Lược tỉa dài (L)
- 10 Lược tỉa cỡ vừa (M)
- 11 Lược tỉa ngắn (S)
- 12 Bàn chải làm sạch
- 13 Pin alkaline AA dùng một lần

Chuẩn bị sử dụng máy**Lắp pin**

- 1** Để tháo nắp ngăn chứa pin, hãy xoay nắp theo chiều kim đồng hồ cho đến khi chỉ báo khóa trở đến vị trí 'unlocked' (mở khóa).



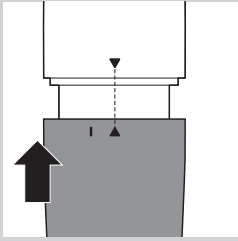
- 2** Kéo nắp ngăn chứa pin ra khỏi tay cầm.



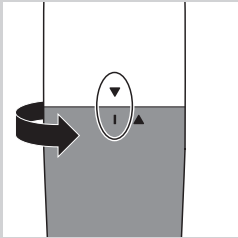
- 3** Lắp pin vào ngăn chứa pin.

Đảm bảo các cực + và - của pin lắp đúng hướng.

Lưu ý: Thiết bị chỉ sử dụng một pin R6 AA 1,5 vôn (đi kèm). Nên dùng pin alkaline của Philips. Một pin alkaline AA mới có thời gian hoạt động lên tới 2 giờ.



4 Trượt nắp ngăn chứa pin trở lại tay cầm.

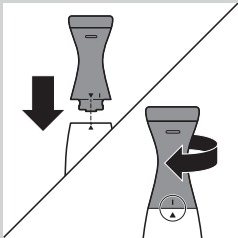


5 Xoay nắp ngăn chứa pin ngược chiều kim đồng hồ cho tới khi chỉ báo khóa trở đến vị trí 'locked' (khóa).

Để tránh các hư hại do pin bị chảy:

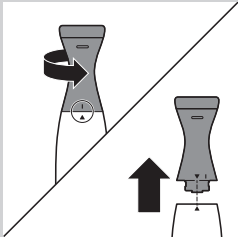
- không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- không để thiết bị ở nơi có nhiệt độ cao hơn 35°C.
- tháo pin nếu bạn không sử dụng thiết bị trong vòng một tháng trở lên.
- không để pin hết điện trong thiết bị.

Lắp và tháo phụ kiện



Lưu ý: Có thể tháo và lắp cả đầu cắt tỉa chính xác và đầu cạo chính xác theo cùng cách.

1 Để lắp một trong các phụ kiện, hãy căn chỉ báo khóa thẳng với chỉ báo 'unlocked' (mở khóa) và đặt phụ kiện vào tay cầm. Sau đó xoay phụ kiện theo chiều kim đồng hồ cho đến khi chỉ báo khóa trở đến vị trí 'locked' (khóa) (I).



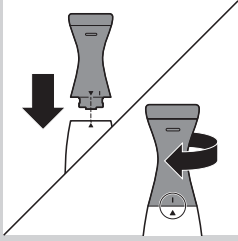
2 Để tháo phụ kiện, xoay phụ kiện ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi chỉ báo khóa trở đến vị trí 'unlocked' (mở khóa). Sau đó kéo phụ kiện ra khỏi tay cầm.

Sử dụng thiết bị

Cẩn thận khi cắt tỉa râu lần đầu, bạn nên thử dùng thiết bị trên một vùng nhỏ của cánh tay hoặc chân. Không di chuyển thiết bị quá nhanh. Thực hiện di chuyển trơn tru và nhẹ nhàng.

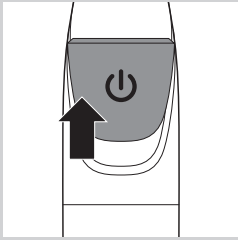
Nếu xảy ra kích thích hoặc dị ứng, hãy ngừng sử dụng ngay lập tức. Không sử dụng thiết bị trên da nhạy cảm hoặc bị kích ứng.

Cắt tỉa bằng đầu cắt tỉa chính xác



Với đầu cắt tỉa chính xác không có lược tỉa, bạn có thể cắt tỉa lông xuống độ dài 1 mm, tạo 'kiểu lờm chờm'.

- 1** Đặt đầu cắt tỉa chính xác vào thiết bị (xem phần 'Lắp và tháo phụ kiện' tại chương 'Chuẩn bị sử dụng máy').

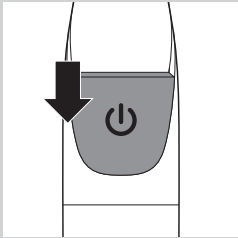


- 2** Bật thiết bị.



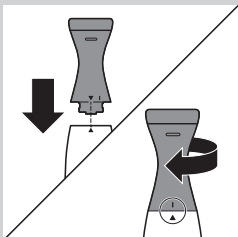
- 3** Để đầu cắt tỉa chính xác chạm nhẹ vào lông và di chuyển đầu cắt tỉa ngược với hướng mọc của lông.

Lưu ý: Bạn có thể sử dụng đầu cắt tỉa chính xác với răng tông-đơ trở về phía da. Bạn cũng có thể sử dụng đầu cắt tỉa với phần phẳng chạm vào da và răng trở theo hướng mà bạn di chuyển thiết bị.



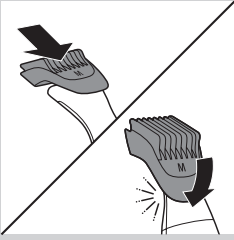
- 4** Tắt thiết bị.

Cắt tỉa bằng đầu cắt tỉa chính xác có lược tỉa chính xác

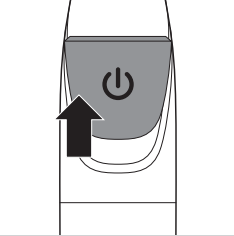


- 1** Đặt đầu cắt tỉa chính xác vào thiết bị (xem phần 'Lắp và tháo phụ kiện' tại chương 'Chuẩn bị sử dụng').
- 2** Tùy vào độ dài lông mong muốn mà bạn chọn lược tỉa ngắn, cỡ vừa hoặc dài. Có các chỉ báo 'S', 'M' và 'L' trên lược.
 - Lược tỉa ngắn (S): 1 mm
 - Lược tỉa cỡ vừa (M): 3 mm
 - Lược tỉa dài (L): 5 mm

Mẹo: Chúng tôi khuyên bạn nên bắt đầu cắt tỉa bằng lược dài.



- 3** Trượt lược tỉa vào mặt trước của đầu cắt tỉa chính xác và ấn lược về phía sau cho tới khi khớp vào vị trí (nghe tiếng ‘click’).



- 4** Bật thiết bị.



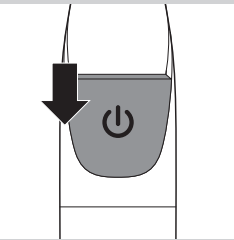
- 5** Di chuyển thiết bị từ từ và ấn nhẹ ngược chiều với hướng mọc của lông.

Lưu ý: Để giúp cho việc cắt tỉa dễ dàng hơn, dùng tay còn lại kéo căng da trong khi cắt tỉa.

Lưu ý: Hãy đảm bảo rằng phần phẳng của lược luôn tiếp xúc với da để có được kết quả cắt tỉa đều.

Lưu ý: Không ấn thiết bị cùng với lược lên da quá mạnh. Điều này có thể khiến cho thiết bị cắt tỉa lông ngắn hơn so với độ dài được chỉ báo trên lược.

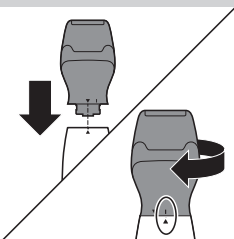
Lưu ý: Tại những vùng có lông mọc theo các hướng khác nhau, di chuyển thiết bị lên trên, xuống dưới và sang hai bên.



- 6** Thường xuyên loại bỏ lông đã cắt ra khỏi lược. Nếu có nhiều lông tích tụ trong lược, hãy tháo lược khỏi thiết bị và thổi và/hoặc lắc cho lông rơi ra ngoài.

- 7** Tắt thiết bị.

Cạo bằng đầu cạo chính xác

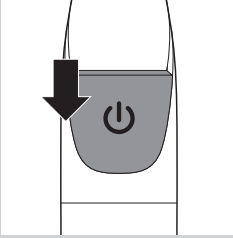


- 1** Đặt đầu cạo chính xác vào thiết bị (xem phần ‘Lắp và tháo phụ kiện’ tại chương ‘Chuẩn bị sử dụng máy’).



2 Đặt đầu cạo chính xác theo góc 90° lên da và di chuyển thiết bị từ từ và đều đặn ngược theo hướng mọc của lông.

3 Hãy đảm bảo rằng toàn bộ đầu cạo tiếp xúc với da. Khi lông mọc theo nhiều hướng khác nhau, hãy di chuyển thiết bị theo các hướng khác nhau (lên trên, xuống dưới và sang hai bên).



4 Tắt thiết bị.

Vệ sinh

Vệ sinh thiết bị ngay sau khi sử dụng và khi có nhiều lông hoặc chất bẩn tích lại trên thành phần cắt.

Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hay axeton để lau chùi thiết bị.

Không gõ nhẹ vào thành phần cắt.

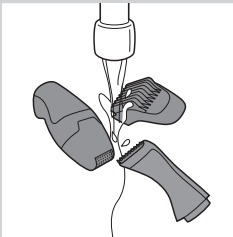
Không sử dụng các vật sắc để lau chùi thành phần cắt.

1 Tắt thiết bị.

2 Rửa đầu cắt tỉa chính xác, lược tỉa và đầu cạo chính xác bằng nước ấm.

Lưu ý: Bạn cũng có thể dùng bàn chải làm sạch để vệ sinh đầu cắt tỉa chính xác, lược tỉa và đầu cạo chính xác.

3 Để tắt cả các bộ phận khô hoàn toàn trước khi sử dụng lại thiết bị.



Đặt mua phụ kiện

Nếu lược tỉa bị hỏng hoặc bị mòn, luôn thay chúng bằng lược tỉa chính hãng của Philips. Hãy thay thế thành phần cắt của đầu cắt tỉa chính xác hoặc đầu cạo chính xác nếu bị hỏng hoặc bị mòn.

Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng, hãy truy cập www.shop.philips.com/service hoặc liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn. Bạn cũng có thể liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn (xem tờ rơi về chế độ bảo hành trên toàn thế giới để biết thông tin liên hệ).

Môi trường

Không vứt bỏ thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập trang web của Philips tại **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu.

Các giới hạn về bảo hành

Bộ phận cắt không nằm trong phạm vi các điều khoản bảo hành toàn cầu vì các bộ phận này bị mòn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** để xem danh sách câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Thiết bị không cạo được lông dài.	Lông quá dài.	Dùng đầu cắt tỉa chính xác để cắt trước phần lông dài, sau đó di chuyển thiết bị ngược chiều với hướng mọc của lông. Đảm bảo thiết bị tiếp xúc hoàn toàn với da.
Thiết bị không làm việc hiệu quả như lúc ban đầu.	Có thể có tóc bị kẹt bên trong đầu cắt tỉa chính xác hoặc đầu cạo chính xác.	Vệ sinh đầu cắt tỉa chính xác hoặc đầu cạo chính xác (xem chương 'Vệ sinh').
Thiết bị kéo sợi lông ra.	Bạn di chuyển thiết bị quá nhanh.	Không di chuyển thiết bị quá nhanh.
	Pin dùng một lần hết điện.	Lắp pin mới.
Thiết bị có làm việc nhưng cắt tỉa lông không đồng đều.	Bạn ấn thiết bị lên da quá mạnh.	Không ấn thiết bị lên da quá mạnh, vì làm như vậy có thể làm cho độ dài lông sau khi tỉa ngắn hơn so với độ dài bạn muốn.
	Lược tỉa không tiếp xúc hoàn toàn với da.	Khi bạn dùng một trong các lược, luôn đảm bảo lược tiếp xúc hoàn toàn với da. Luôn di chuyển thiết bị ngược chiều với hướng mọc lông. Nếu lông không mọc theo cùng một hướng, nghĩa là bạn phải di chuyển thiết bị lên trên, xuống dưới và sang hai bên.
Thiết bị không hoạt động.	Pin dùng một lần hết điện hoặc bạn đã lắp pin không đúng cách.	Thay pin hoặc lắp pin đúng cách.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

警示

- 本產品不適合供下列人士使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。

警告

- 使用產品前請務必仔細檢查，任何零件若發生損壞或破裂時，請停止使用以免受傷。
- 請僅將本產品用於本使用手冊所述之相關用途。
- 若產品面臨溫度、壓力或濕度的顯著變化時，使用前，請先讓產品適應環境 30 分鐘。
- 基於衛生的理由，請勿多人共用本產品。
- 使用熱水清潔配件時請務必小心。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。
- 請只使用一顆非充電式 1.5V R6 三號 (AA) 電池操作本產品。
- 請於 15° C 到 35° C 間使用並存放本產品。
- 請勿將本產品直接曝曬在陽光下。
- 如果您長時間不使用本產品，請取出本產品的電池。
- 最高噪音等級：Lc= 75 dB(A)。

符合標準

- 本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。
- 本產品符合國際公認的 IEC 安全規範，可以直接在水龍頭之下以自來水安全清洗。

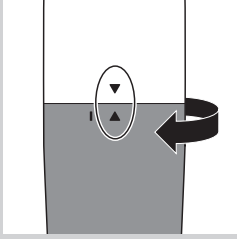


一般說明 (圖 2)

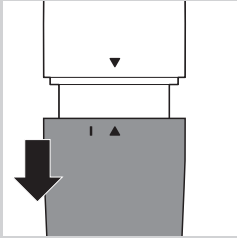
- 1 精準修整刀頭
- 2 握柄
- 3 On/Off 滑動開關
- 4 鎖定指示
- 5 「已鎖定」指示
- 6 「解除鎖定」指示
- 7 電池槽蓋
- 8 精準刮毛刀頭
- 9 長修整梳 (L)
- 10 中修整梳 (M)
- 11 短修整梳 (S)
- 12 清潔刷
- 13 拋棄式 AA 鹼性電池

使用前準備

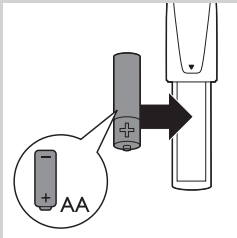
裝入電池



- 1 若要取下電池槽蓋，請以順時針方向旋轉，直到鎖定指示指向「解除鎖定」指示。

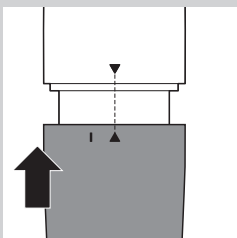


- 2 將電池槽蓋從握柄上拉起。

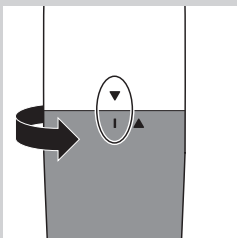


- 3 將電池裝入電池槽內。
請確定電池的正 (+) 負 (-) 極放置無誤。

注意：本產品使用一顆 R6 三號 (AA) 1.5 伏特電池 (隨附)；建議使用飛利浦鹼性電池。一顆新的三號鹼性電池使用時間長達 2 小時。



- 4 將電池槽蓋推回握柄上的原位。

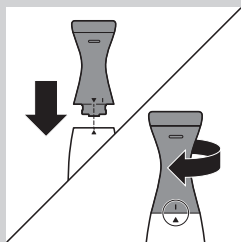


- 5 將電池槽蓋以逆時針方向旋轉，直到鎖定指示指向「已鎖定」指示。

為避免電池漏電造成損壞：

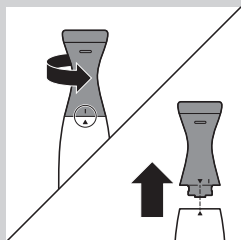
- 請勿將本產品直接曝曬在陽光下。
- 請勿將本產品暴露於超過攝氏 35° C 的高溫。
- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。
- 請勿將電力用盡的電池留在本產品中。

連接與拆離配件



注意：精準修整刀頭與精準刮毛刀頭能以相同的方式連接與拆離。

1 若要連接其中一個配件，請將鎖定指示對準「解除鎖定」指示，並將配件裝到握柄上。然後以順時針方向旋轉配件，直到鎖定指示指向「已鎖定」指示 (I)。



2 若要拆離配件，請將配件以逆時針方向旋轉，直到鎖定指示指向「解除鎖定」指示。然後將配件拔離握柄。

使用本產品

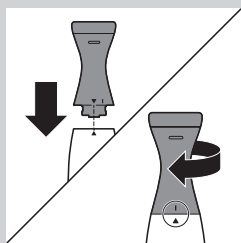
首次修鬚時請小心，請先於手臂或腿上小範圍區域測試本產品。修整刀的移動速度不要太快，請平滑推移，輕輕移動。

如果出現任何刺痛或過敏反應，請馬上停用。請勿在敏感或發炎的皮膚上使用本產品。

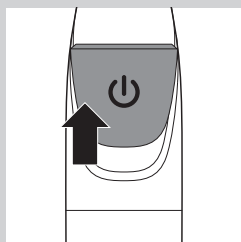
使用精準修整刀頭進行修剪

使用不加修整梳的精準修整刀頭，可以將毛髮修剪至 1 公釐的長度，也就是所謂的「鬍渣造型」。

1 將精準修整刀頭裝到產品上 (請參閱「使用前準備」單元的「連接與拆離配件」一節)。



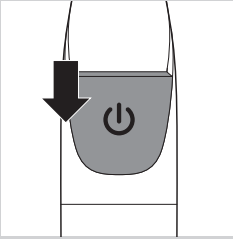
2 開啟產品。





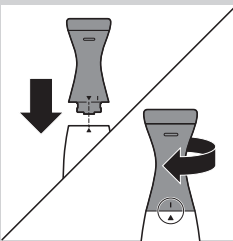
3 將精準修整刀頭輕輕觸碰毛髮，然後逆著毛髮的生長方向移動。

注意：您可以使用精準修整刀頭搭配修剪刀的鋸齒部份指向皮膚進行修剪。您也可以將精準修整刀頭的平坦部份接觸皮膚，鋸齒部份則指向您移動本產品的方向。



4 關閉產品。

使用精準修整刀頭與精準修整梳進行修剪

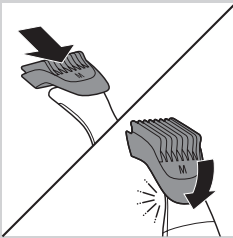


1 將精準修整刀頭裝到產品上 (請參閱「使用前準備」單元的「連接與拆離配件」一節)。

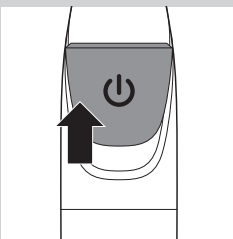
2 根據想要的毛髮長度，選擇短、中或長修整梳。梳具上會標示「S」、「M」和「L」。

- 短修整梳 (S)：1 公釐
- 中修整梳 (M)：3 公釐
- 長修整梳 (L)：5 公釐

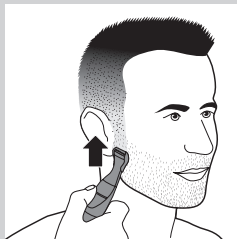
提示：建議您先用長修整梳開始修剪。



3 將修整梳滑入精準修整刀頭前端，把梳具推回機體，直到鎖入定位為止 (會聽見「喀噠」一聲)。



4 開啟產品。



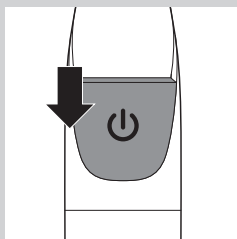
5 請持本產品略為施力，逆著毛髮生長的方向緩緩移動。

注意：要讓修剪進行得更順利，修剪毛髮時用您的另外一支手來繃緊皮膚。

注意：請確保梳具的平坦部份隨時接觸皮膚，以達到平整的修剪效果。

注意：請勿將產品的梳具用力壓於皮膚上。這可能會導致產品修剪的毛髮長度短於梳具上所標示的長度。

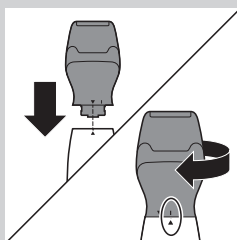
注意：在毛髮朝不同方向生長的位置，請將本產品向上、向下和向兩側推移。



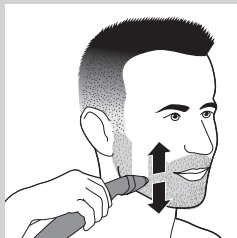
6 請定期清除梳具上剪下來的毛髮。如果有大量毛髮黏附在梳具上，請從產品拆離梳具，並以吹氣及/或晃動的方式清除毛髮。

7 關閉產品。

使用精準刮毛刀頭進行刮鬍

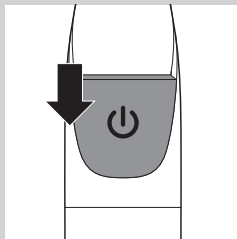


1 將精準刮毛刀頭裝到產品上 (請參閱「使用前準備」單元的「連接與拆離配件」一節)。



2 將精準刮毛刀頭以 90° 角靠著皮膚，並逆著毛髮生長的方向緩慢、平穩地移動本產品。

3 請務必讓整個刮毛刀頭與皮膚完全接觸。由於毛髮生長的方向不同，請將本產品朝不同方向 (向上、向下和向兩側) 推移。



4 關閉產品。

清潔

使用後以及修剪組件堆積許多毛髮或污垢時，請馬上清潔本產品。
絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體(例如汽油或丙酮)清潔本產品。

請勿拍打修剪組件。

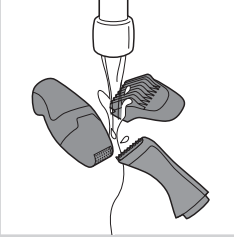
請勿使用任何尖銳物體清潔修剪組件。

1 關閉產品。

2 以溫水沖洗精準修整刀頭、修整梳具及精準刮毛刀頭。

注意：您也可以使用清潔刷清潔精準修整刀頭、修整梳具及精準刮毛刀頭。

3 所有零件完全乾燥後，才能再次使用本產品。



訂購配件

如果修整梳具損壞或磨損，請務必以原廠飛利浦修整梳具進行更換。如果精準修整刀頭或精準刮毛刀頭的修剪組件損壞或磨損，請加以更換。

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心(聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。

環境保護

本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪飛利浦網站：www.philips.com/support，或參閱全球保證書。

保固限制

由於刀組具有磨損性，因此不在全球保固範圍內。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	原因	解決方法
本產品無法刮除長毛髮。	毛髮太長。	先使用精準修整刀頭修剪長毛髮，將本產品逆著毛髮生長的方向移動。請確認本產品與皮膚完全接觸。
產品無法如常運作。	毛髮可能卡在精準修整刀頭或精準刮毛刀頭中。	清潔精準修整刀頭或精準刮毛刀頭 (請參閱「清潔」單元)。
產品會拉扯毛髮。	您移動產品的速度太快。	請勿以太快的速度移動產品。
	拋棄式電池沒電。	放入新電池。
產品運作正常，但無法修剪出平整效果。	您把產品太用力地壓在皮膚上。	請勿在皮膚上過度施壓本產品。這可能會造成毛髮修剪後的長度較所指示的毛髮長度更短。
	修整梳未與皮膚完全接觸。	當您使用其中一個梳具時，請務必確認梳具緊貼皮膚。 請務必將產品逆著毛髮生長的方向移動。由於不是所有毛髮的生長方向均相同，因此您必須往上、往下和往兩側推移本產品。
本產品無法運作。	拋棄式電池沒電，或未正確裝入電池。	更換或正確裝入電池。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。

警告

- 使用前，请务必检查产品。一旦产品的任何部件损坏或损毁，请勿再使用产品，否则可能对人体造成伤害。
- 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 如果产品的使用温度、气压或湿度方面改变较大，应在使用之前让产品适应 30 分钟。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。
- 清洁附件时要小心使用热水。切记先检查水温是否太高，以防手被烫伤。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
- 产品仅使用 1 节 1.5 伏 R6 AA 一次性电池。
- 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用和存放本产品。
- 切勿将产品直接曝晒于阳光下。
- 如果在一段时期内不使用本产品，请从产品中取出电池。
- 最大噪音强度：Lc = 75 dB(A)。

符合标准

- 本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。
- 本产品符合国际认可的 IEC 安全标准，可放心在自来水龙头下清洗。

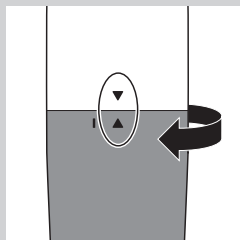


基本说明 (图 2)

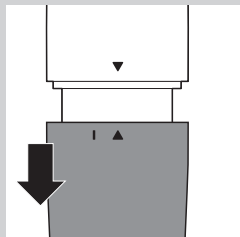
- 1 精细修剪刀头
- 2 手柄
- 3 开/关滑钮
- 4 锁定标记
- 5 “锁定”指示
- 6 “解锁”指示
- 7 电池仓盖
- 8 精细剃须刀头
- 9 长修剪梳 (L)
- 10 中修剪梳 (M)
- 11 短修剪梳 (S)
- 12 清洁刷
- 13 一次性 AA 碱性电池

使用准备

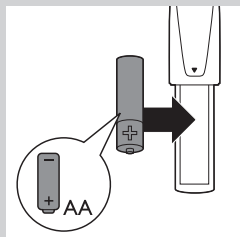
安装电池



1 要卸下电池仓盖，请将其顺时针旋转，直至锁定指示符号指向“解锁”指示。

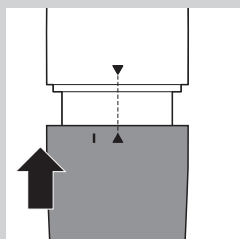


2 将电池仓盖抽离手柄。

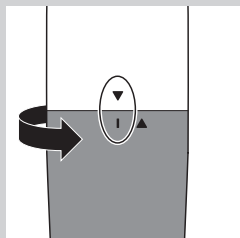


3 将电池放入电池仓中。
确保电池的 + 和 - 极方向正确。

注意：本产品使用一节 R6 AA 1.5 伏电池（随附）。最好使用飞利浦碱性电池。一节新的 AA 碱性电池最多可工作 2 个小时。



4 将电池仓盖滑回手柄。

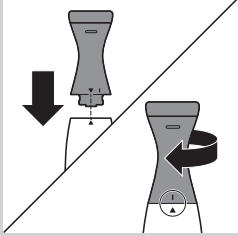


5 逆时针旋转电池盒盖，直至锁定指示符号指向“锁定”指示。

为了防止因电池漏液而引起的损坏：

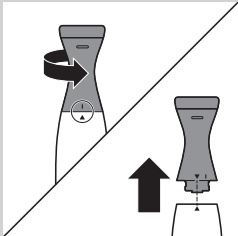
- 切勿将产品直接曝晒于阳光下。
- 切勿将产品暴露在温度高于 35 摄氏度的环境中。
- 如果您超过一个月不使用本产品，请卸掉电池。
- 切勿将电量耗尽的电池留在本产品中。

安装和拆卸附件



注意：精细修剪刀头和精细剃须刀头可通过相同的方法安装和拆卸。

1 要安装任一附件，请将锁定标记与“解锁”指示对齐，将附件安装在手柄上。然后，顺时针旋转附件，直至锁定标记指向“锁定”指示 (I)。



2 要拆卸附件，请将其逆时针旋转，直至锁定标记指向“解锁”指示。然后将附件从手柄上拉下。

使用本产品

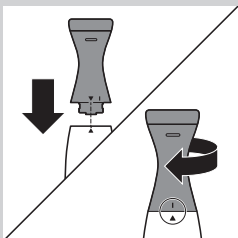
首次修剪胡须时，请先在手臂或腿上的小部位上小心试用。修剪器不要移动太快。确保轻柔流畅地移动。

如果出现刺激或过敏反应，请立即中断使用。不要在敏感的或容易受刺激的皮肤上使用本产品。

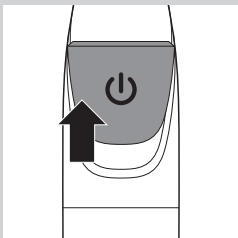
使用精细修剪刀头修剪

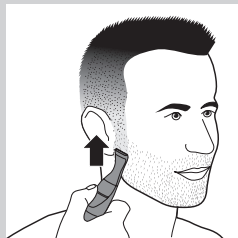
借助不带修剪梳的精细修剪刀头，您可将毛发修剪至 1 毫米长，即所谓的“胡茬造型”。

1 将精细修剪刀头安装在产品上（请参阅“使用准备”一章中的“安装和拆卸附件”部分）。



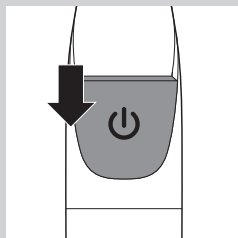
2 启动产品。





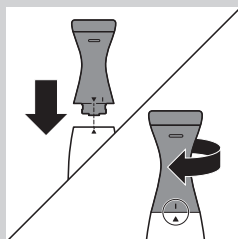
3 用精细修剪刀头轻轻触碰毛发，逆着毛发生长的方向移动。

注意：使用精细修剪刀头时，您可以将修剪器齿朝向皮肤。您也可以使用其扁平部分接触皮肤，将齿朝向您移动产品的方向。



4 关闭产品。

使用带精确修剪梳的精细修剪刀头进行修剪

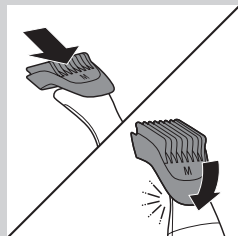


1 将精细修剪刀头安装在产品上（请参阅“使用准备”一章中的“安装和拆卸附件”部分）。

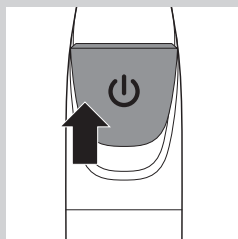
2 根据所需的毛发长度，选择短、中或长修剪梳。梳子上有“S”、“M”和“L”指示。

- 短修剪梳 (S): 1 毫米
- 中修剪梳 (M): 3 毫米
- 长修剪梳 (L): 5 毫米

提示：我们建议您用长梳开始修剪。



3 将修剪梳滑至精细修剪刀头的正面，并将其推至背面，直到其锁定到位（听到“咔哒”一声）。



4 启动产品。



- 5** 逆着毛发生长的方向缓慢移动产品，轻轻施加压力。

注意：为了让修剪更轻松，请在修剪过程中用另外一只空着的手拉紧您的皮肤。

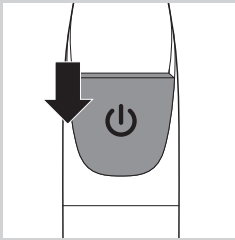
注意：确保修剪梳的扁平部分始终接触皮肤，以获得均匀的修剪效果。

注意：请不要将带修剪梳的产品过于用力地按在皮肤上，因为这样可能会导致产品修剪的毛发长度比修剪梳上的长度指示要短。

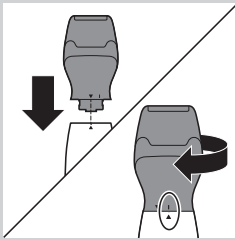
注意：在毛发朝着不同方向生长的地方，请向上、向下、向两侧移动产品。

- 6** 定期清除修剪梳上的残留毛发。如果修剪梳中积聚了很多毛发，将其从产品上卸下，将毛发吹出和/或甩出。

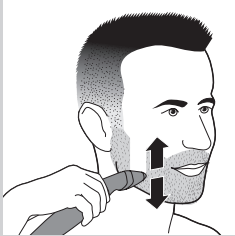
- 7** 关闭产品。



使用精细剃须刀头剃须



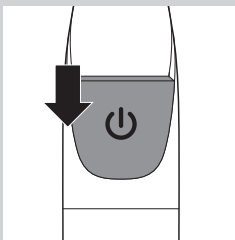
- 1** 将精细剃须刀头安装在产品上（请参阅“使用准备”一章中的“安装和拆卸附件”部分）。



- 2** 将精细剃须刀头成 90° 角放在皮肤上，逆着毛发生长的方向缓慢平滑地移动产品。

- 3** 确保整个剃须刀头与皮肤接触。因为毛发朝着不同的方向生长，所以朝不同的方向（向上、向下和向侧面）移动本产品。

- 4** 关闭产品。



清洁

使用之后，以及在修剪部件上积聚了太多毛发或污垢的时候，请立即清洁本产品。

切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

切勿触碰修剪部件。

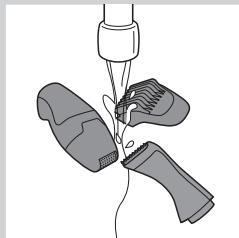
不可使用任何尖利的物体来清洁修剪部件。

1 关闭产品。

2 用温水冲洗精细修剪刀头、修剪梳和精细剃须刀头。

注意：您也可以使用清洁刷清洁精细修剪刀头、修剪梳和精细剃须刀头。

3 再次使用产品之前，让所有部分完全干燥。



订购附件

如果修剪梳损坏或磨损，请始终用原装飞利浦修剪梳更换。如果精细修剪刀头的修剪部件或精确剃须刀头损坏或磨损，请将其更换。要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

环保

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。

保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问飞利浦网站 www.philips.com/support 或阅读全球保修卡。

保修条款

修剪部件不在国际保修条款的涵盖范围之内，因为修剪部件属于易磨损物品。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	原因	解决方法
产品不能剃除较长的毛发。	毛发过长。	首先用精细修剪刀头将长发剪短，然后将产品逆着毛发生长的方向移动。确保产品与皮肤完全接触。
产品无法正常工作。	毛发可能被卡在精细修剪刀头或精确剃须刀头中。	清洁精细修剪刀头或精细剃须刀头（见“清洁”一章）。
产品拉拔毛发。	产品移动过快。	移动本产品时速度不要太快。
	一次性电池的电量已耗尽。	插入新电池。
产品可以工作但修剪不齐。	您将产品过于用力地按在皮肤上了。	请勿将产品过于用力地按在皮肤上，这样可能会导致修剪后的毛发长度比所指示的短。
	修剪梳未完全接触皮肤。	使用其中一个修剪梳时，请务必确保与皮肤完全接触。
		始终逆着毛发生长的方向移动产品。由于并非所有头发都朝一个方向生长，这意味着您必须朝上下及两侧方向移动产品。
产品不能工作。	一次性电池的电量已耗尽或安装不正确。	更换电池或正确安装。

مشکل	علت	راه حل
دستگاه به صورتی که باید کار نمی کند.	ممکن است مو در سرب مرتب کردن دقیق یا سراسلح دقیق گیر کرده باشد.	سرب مرتب کردن دقیق یا سراسلح دقیق را تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن") مراجعه کنید.
دستگاه موها را می کشد.	دستگاه را با سرعت بیش از حد حرکت داده آید.	دستگاه را با سرعت بیش از اندازه حرکت ندهید.
دستگاه کار می کند اما نتیجه کار یکدست نمی باشد.	دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار داده آید.	یک باتری جدید در دستگاه قرار دهید.
دستگاه کار نمی کند اما نتیجه کار یکدست نمی باشد.	دستگاه در تماس کامل با پوست قرار ندارد.	دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار داده آید.
دستگاه کار نمی کند.	باتری یکبار مصرف خالی می باشند یا به صورت نادرست جا زده شده اند.	هنگامی که از یکی از نشانه ها استفاده می کنید، مطمئن شوید که دستگاه در تماس کامل با پوست قرار دارد.
دستگاه کار نمی کند.	باتری یکبار مصرف خالی می باشند یا به صورت نادرست جا زده شده اند.	همیشه دستگاه را در جهت مخالف رویش مو حرکت دهید. چون همه موها در یک جهت رشد نمی کنند باید دستگاه را به سمت بالا، پایین یا کنار حرکت دهید.
دستگاه کار نمی کند.	باتری یکبار مصرف خالی می باشند یا به صورت نادرست جا زده شده اند.	باتری را تعویض کنید یا آن را به طرز صحیح جا بزنید.

تمیز کردن

پس از استفاده و هنگامی که مو یا گرد و خاک روی تیغه های برش جمع شده باشند، دستگاه را فوراً تمیز کنید.

هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

به تیغه های برش ضربه نزنید.

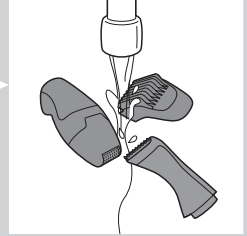
از اشیاء تیز برای تمیز کردن تیغه های برش استفاده نکنید.

۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ سرمربط کردن دقیق و شانه های مرتب کردن دقیق و سراسلح دقیق را با آب ولرم شسته و آب بکشید.

توجه: همچنین می توانید از برس تمیز کردن برای تمیز کردن سر خط زن دقیق و شانه های مرتب کردن و سراسلح دقیق استفاده کنید.

۳ قبل از استفاده مجدد از دستگاه اجازه دهید تا کلیه قطعات خشک شوند.



سفارشی دادن لوازم

اگر تیغه برش سرمربط کردن دقیق یا شانه ها صدمه دیده یا مستهلک شده باشند، همیشه آنها را با قطعات اصلی Philips تمیز کنید. اگر قطعه برش شانه مرتب کردن دقیق یا سراسلح دقیق صدمه دیده یا مستهلک شده باشد آن را تعویض نکنید.

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی از سایت اینترنتی www.shop.philips.com service بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).

محیط زیست

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از www.philips.com/support بازدید کرده یا برگه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

محدودیت های ضمانت

تیغه ها تحت پوشش مفاد ضمانت نامه بین المللی نمی باشد چون مستهلک می شود.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سؤالات معمول به نشانی www.philips.com/support مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل

علت

راه حل

دستگاه موهای بلند را کوتاه نمی کند. موها بیش از حد بلند می باشند. با استفاده از سر خط زن دقیق موها را قدری کوتاه کرده و آن را بر خلاف جهت رشد مو حرکت دهید. دقت کنید که دستگاه در تماس با پوست قرار نداشته باشد.

۵ دستگاه را به آرامی با فشار اندک روی پوست بر خلاف جهت رویش مو حرکت دهید.

توجه: جهت مرتب کردن آسانتر پوست را در حین اصلاح با دست آزاد خود بکشید.

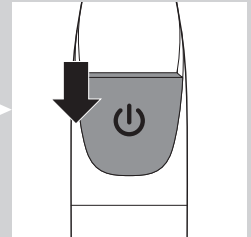
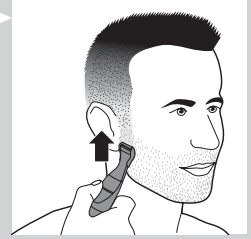
توجه: مطمئن شوید که بخش صاف شانه همیشه با پوست تماس دارد تا یک نتیجه مطلوب را به دست آورید.

توجه: دستگاه دارای شانه را با فشار روی پوست فشار ندهید. این کار باعث می شود دستگاه موها را کوتاهتر از طول قید شده در شانه کوتاه کند.

توجه: در مناطقی که مو در جهات مختلف رشد می کند دستگاه را به طرف بالا، پایین و کناره ها حرکت دهید.

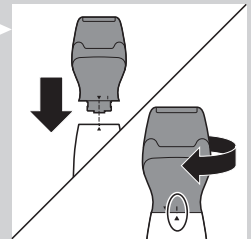
۶ موهای روی شانه را بطور منظم پاک کنید. اگر مو زیاد زیر شانه جمع شد، شانه را از دستگاه جدا کرده و با فوت کردن یا تکان دادن موها را تمیز کنید.

۷ دستگاه را خاموش کنید.



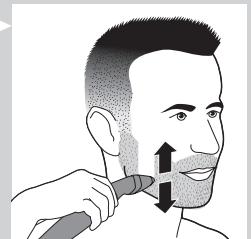
اصلاح کردن با سر خطر زن دقیق

۱ سر خط زن دقیق را روی دستگاه قرار دهید (به بخش 'وصل کردن و جدا کردن لوازم جانبی' در بخش 'آماده کردن دستگاه برای استفاده' مراجعه کنید).

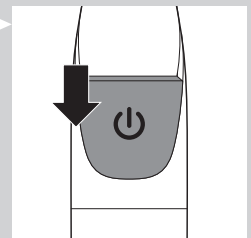


۲ سر اصلاح را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار داده و دستگاه را به آرامی و نرمی بر خلاف جریان رشد مو بکشید.

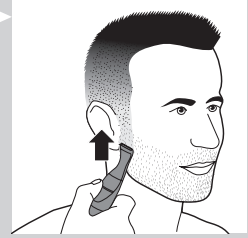
۳ دقت کنید که تمام سر اصلاح در تماس با پوست قرار داشته باشد. هنگامی که مو در جهات مختلف رشد کرده باشد، دستگاه را در جهات مختلف بر خلاف جهت رشد مو حرکت دهید (به سمت بالا، پایین یا طرفین).



۴ دستگاه را خاموش کنید.

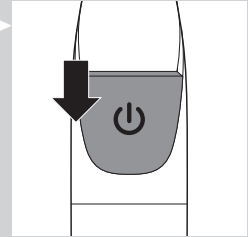


۳ با استفاده از سرخط زن دقیق موها را به آرامی لمس کنید و آن را بر خلاف جهت رشد مو حرکت دهید.



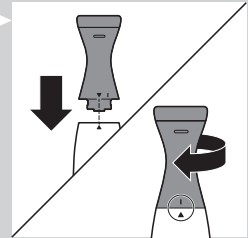
توجه: می توانید از سرخط زن دقیق به صورتی که دندان‌های آن به طرف پوست باشند استفاده کنید. همچنین می توانید از بخش صاف آن که با پوست تماس داشته باشد استفاده کرده به صورتی که دندان‌های آن به طرف جفتی که دستگاه را حرکت می دهید قرار گرفته باشند.

۴ دستگاه را خاموش کنید.

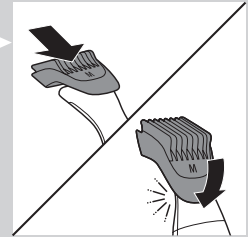


مرتب کردن با سر مرتب کردن دقیق و با شانه مرتب کردن دقیق

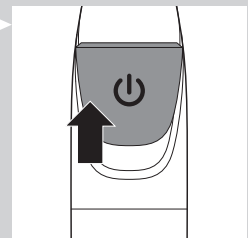
- ۱ سرخط زن دقیق را روی دستگاه قرار دهید (به بخش 'وصل کردن و جدا کردن لوازم جانبی' در بخش 'آماده کردن دستگاه برای استفاده' مراجعه کنید).
- ۲ شانه مرتب کردن کوتاه، متوسط یا طولانی را بر اساس طول موی دلخواه انتخاب کنید. علامتهای 'M'، 'S' و 'L' روی شانه قرار دارند.
- شانه مرتب کردن کوتاه (S): ۱ میلی متر
 - شانه مرتب کردن متوسط (M): ۳ میلی متر
 - شانه مرتب کردن بلند (L): ۵ میلی متر
- نکته: توصیه می کنیم که با شانه بلند مرتب کردن را شروع کنید.



۳ شانه خط زن دقیق را در جلو سرخط زن دقیق قرار داده و آن را در جای خود فشار دهید تا در محل قفل شود ("کلیک").

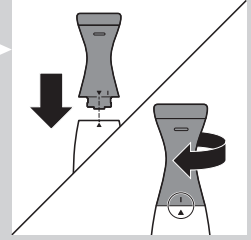


۴ دستگاه را روشن کنید.

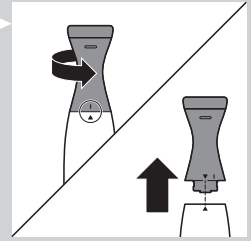


وصل کردن و جدا کردن ملحقات

توجه: سرخط زنی دقیق و هم سر اصلاح دقیق را می توان به یک صورت وصل و جدا کرد.
۱ برای وصل کردن یکی از ملحقات، نشانگر قفل را با علامت 'unlocked' در یک امتداد قرار دهید و ابزار را به دسته متصل کنید. سپس ابزار را در جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا علامت قفل بودن روی علامت 'locked' (l) قرار گیرد.



۲ برای جدا کردن ابزار آن را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا نشانگر قفل در جهت علامت 'unlocked' قرار گیرد. سپس ابزار را بکشید تا از دستگاه جدا شود.



استفاده از دستگاه

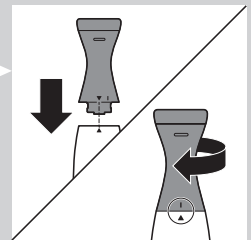
هنگامی که ریش را برای اولین بار مرتب کردید، مراقب باشید و دستگاه را روی بخش کوچکی از بازو یا ساق پای خود امتحان کنید. خط زن را با سرعت بیش از اندازه حرکت ندهید. حرکات را نرم و آرام انجام دهید.

اگر سوزش و واکنش آلرژی رخ داد، به استفاده از دستگاه بلافاصله پایان دهید. از دستگاه روی پوست حساس یا خراشیده استفاده نکنید.

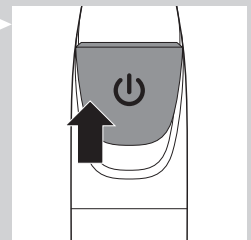
مرتب کردن با سرخط زن دقیق

با استفاده از سرخط زن دقیق بدون شانه می توانید موها را تا طول ۱ میلی متر کوتاه یا اصطلاحاً به "حالت ته ریش" کوتاه کنید.

۱ سرخط زن دقیق را روی دستگاه قرار دهید (به بخش 'وصل کردن و جدا کردن لوازم جانبی' در بخش 'آماده کردن دستگاه برای استفاده' مراجعه کنید).



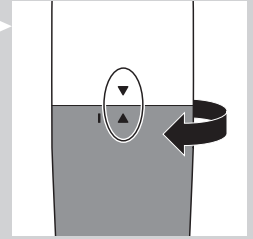
۲ دستگاه را روشن کنید.



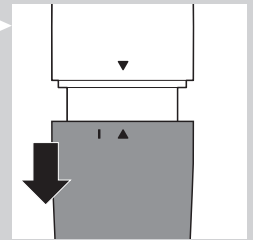
آماده ساختن دستگاه برای استفاده

قراردادن باتریها

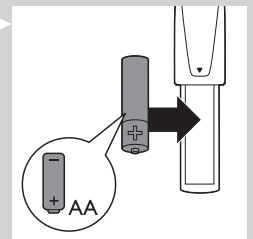
۱ برای جدا کردن قاب بخش باتری، آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا نشانگر حالت به سمت علامت 'unlocked' قرار بگیرد.



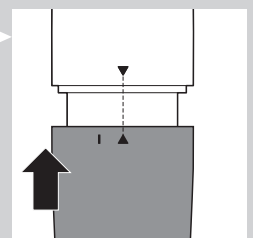
۲ قاب بخش باتری را از دسته جدا کنید.



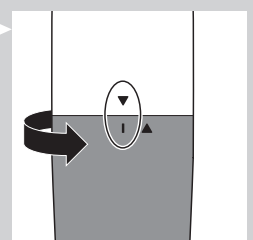
۳ باتری را در محفظه باتری قرار دهید. مطمئن شوید که قطبهای + و - باتریها در جهت صحیح قرار گرفته اند. توجه: دستگاه با یک باتری R6 ۱.۵ ولتی کار می کند (ارائه شده است). ترجیحا از باتریهای آلکالاین Philips استفاده کنید. یک باتری آلکالاین جدید می تواند به مدت ۲ ساعت کار دهد.



۴ قاب محفظه باتری را مجددا روی دسته جا بزنید.



۵ قاب محفظه باتری را در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا نشانگر حالت به سمت علامت 'locked' قرار بگیرد.



برای جلوگیری از صدمات ناشی از نشت باتریها موارد زیر را انجام دهید:

- دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- دستگاه را درجه حرارت بالاتر از ۳۵ درجه سانتی گراد قرار ندهید.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای بیش از یک هفته استفاده کنید، باتری را از آن خارج کنید.
- باتری خالی را در دستگاه قرار ندهید.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گویم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.

مهم

این راهنمای کاربرد را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

هشدار

- این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حساس یا نهنی (کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظارت فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فرا گیرند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.

احتیاط

- همیشه قبل از استفاده، دستگاه را بررسی کنید. اگر یکی از قطعات دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- فقط از دستگاه برای موارد طراحی شده به نحوی که در دفترچه راهنمای کاربر توضیح داده شده است، استفاده کنید.
- در صورتی که دستگاه در معرض تغییرات حرارتی شدید، فشار یا رطوبت قرار گیرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبیق دهد.
- بخاطر دلایل بهداشتی، دستگاه فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.
- هنگام تمیز کردن لوازم جانبی مراقب آب داغ باشید. برای جلوگیری از سوختن دستپایان، همیشه دقت کنید که آب بیش از حد داغ نباشد.
- هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- این دستگاه را فقط با یک باتری ۱٫۵ ولت R6 AA غیر قابل شارژ یکبار اندازید.
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۰ تا ۲۵ درجه سانتی گراد استفاده و نگهداری کنید.
- دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- چنانچه از دستگاه برای مدتی استفاده نمی کنید، باتری را از دستگاه بیرون بیاورید.
- حداکثر میزان نویز: LC = 75 dB(A).

تطابق با استانداردها

- این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.
- این دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی IEC تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل در حمام یا زیر دوش استفاده کرد.



شرح کلی (نشان ۲)

- 1 سر مرتب کردن دقیق
- 2 دستگیره
- 3 سوئیچ کنشویی روشن/خاموش
- 4 نشانگر قفل
- 5 نشانگر قفل
- 6 علامت 'Unlocked' (باز)
- 7 قاب محافظه باتری
- 8 سر مرتب کردن دقیق
- 9 شانه مرتب کردن بلند (L)
- 10 شانه مرتب کردن متوسط (M)
- 11 شانه مرتب کردن کوتاه (S)
- 12 برس تمیز کننده
- 13 باتری آلکالاین یکبار مصرف

المشكلة	السبب	الحل
يقوم الجهاز بالشد عند الشعر.	إنك تحرك الجهاز بسرعة شديدة.	لا تحرك الجهاز بسرعة شديدة.
	البطارية ذات الاستخدام الواحد فارغة.	ركب بطارية جديدة.
الجهاز يعمل ولكن تحصل على نتيجة غير متساوية.	إنك تضغط بالجهاز في البشرة بقوة زائدة.	لا تضغط بالجهاز على البشرة بقوة زائدة لأن ذلك يجعل طول الشعر بعد التهذيب أقصر من أطوال الشعر المبينة.
	مشط التهذيب غير ملائم تمامًا مع البشرة.	عند استخدام أحد الأمشاط، تأكد دومًا من تلامسه بالكامل مع البشرة.
		حرك الجهاز دومًا في عكس اتجاه نمو الشعر. نظرًا لأن كل الشعيرات لا تنمو في نفس الاتجاه، فإن هذا يقتضي ضرورة تحريك الجهاز لأعلى ولأسفل وفي الجوانب.
الجهاز لا يعمل.	البطاريات ذات الاستخدام الواحد فارغة أو تم تركيبها بشكل غير صحيح.	استبدل البطارية أو ركبها بصورة صحيحة.

التنظيف

قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام وفي حالة تراكم كميات كبيرة من الشعر أو الأوساخ على عنصر القص.

لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجة تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

لا تقم بالنقر على عنصر القص.

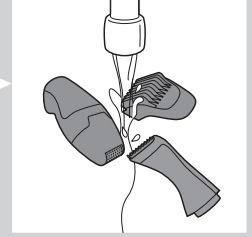
لا تستخدم أي أدوات حادة لتنظيف عنصر القص.

١ أوقف تشغيل الجهاز.

٢ اشطف رأس التهذيب الدقيق وأمشاط التهذيب ورأس حلقة الأمان الدقيقة بالماء الفاتر.

ملاحظة: يمكنك أيضًا استخدام فرشاة التنظيف لتنظيف رأس التهذيب الدقيق وأمشاط التهذيب ورأس حلقة الأمان الدقيقة.

٣ اترك جميع الأجزاء تجف تمامًا قبل أن تستخدم الجهاز مجددًا.



طلب الملحقات

في حالة تلف أمشاط التهذيب أو تعرضها للتآكل، احرص دائمًا على استبدالها بأمشاط التهذيب الأصلية من Philips. في حالة تلف أو تآكل عنصر القص برأس التهذيب الدقيق أو رأس حلقة الأمان الدقيقة، يجب استبداله.

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).

الحفاظ على البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.

الضمان والدعم

إذا كنت تحتاج إلى المعلومات أو الدعم، فالرجاء زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips وهو www.philips.com/support أو قراءة نشرة الضمان المنتشرة في شتى أنحاء العالم.

قيود الضمان

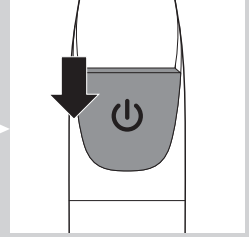
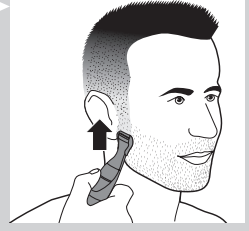
لا تشمل شروط الضمان العالمي وحدات القص لأنها عرضة للتآكل.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

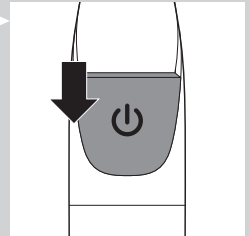
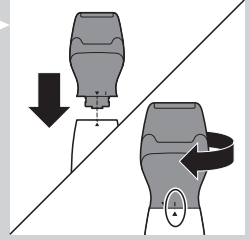
المشكلة	السبب	الحل
الجهاز لا يحلق الشعيرات الطويلة.	الشعيرات طويلة جدًا.	قم بتهديب الشعيرات الطويلة مسبقًا برأس التهذيب الدقيق وقم بتحريك الجهاز عكس اتجاه نمو الشعر. تأكد من التلامس التام للجهاز مع البشرة.
أداء الجهاز في الحلاقة ليس كما ينبغي.	قد تعلق الشعيرات في رأس التهذيب الدقيق أو رأس حلقة الأمان الدقيقة.	نظف رأس التهذيب الدقيق أو رأس حلقة الأمان الدقيقة (انظر الفصل "التنظيف").

- ٥ قم بتحريك الجهاز ببطء وبالضغط القليل على البشرة عكس اتجاه نمو الشعر. ملاحظة: قم بتمديد بشرتك بيدك التي لا تمسك بالجهاز أثناء التشذيب للحصول على تشذيب أسهل.
- ملاحظة: تأكد أن الجزء المسطح من المشط يلامس دائماً البشرة للحصول على قص متساوٍ للشعر.
- ملاحظة: لا تضغط بالجهاز مع المشط قبالة بشرتك بقوة زائدة. فقد يتسبب ذلك في أن يقوم الجهاز بقص الشعيرات بطول أقصر من الطول الموضح في المشط.
- ملاحظة: قم بتحريك الجهاز إلى أعلى وإلى أسفل وإلى الجانبين في المناطق التي ينمو الشعر فيها في اتجاهات مختلفة.
- ٦ قم بإزالة الشعيرات المقصوفة من المشط. إذا تجمع الكثير من الشعيرات في المشط، فأفصل المشط من الجهاز وانفخه أو قم بهزته لتسقط الشعيرات منه.
- ٧ أوقف تشغيل الجهاز.

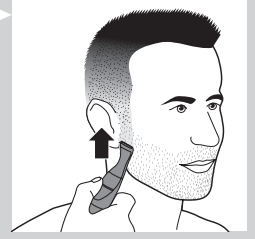


الحلاقة باستخدام رأس حلاقة الأماكن الدقيقة

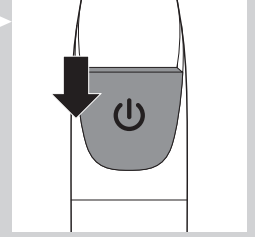
- ١ قم بتركيب رأس حلاقة الأماكن الدقيقة في الجهاز (انظر قسم "تركيب وتفكيك الملحقات" الوارد في فصل "التجهيز للاستخدام").
- ٢ ضع رأس حلاقة الأماكن الدقيقة بزاوية ٩٠ درجة فوق البشرة وقم بتحريك الجهاز ببطء وبهدوء عكس اتجاه نمو الشعر.
- ٣ تأكد من ملائمة رأس الحلاقة بالكامل للبشرة. قم بتحريك الجهاز في اتجاهات مختلفة (لأعلى ولأسفل وفي الجوانب) لأن الشعر ينمو في اتجاهات مختلفة.
- ٤ أوقف تشغيل الجهاز.



٣ المس الشعر لمسات خفيفة برأس التشذيب الدقيق وقم بتحريكها قبالة اتجاه نمو الشعر. ملاحظة: يمكنك استخدام رأس التشذيب الدقيق بحيث يتجه سن التشذيب إلى أعلى. يمكنك أيضًا استخدامها بحيث يتلامس الجزء المسطح مع البشرة ويتجه السن في اتجاه تحريك الجهاز.

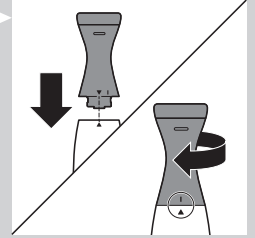


٤ أوقف تشغيل الجهاز.

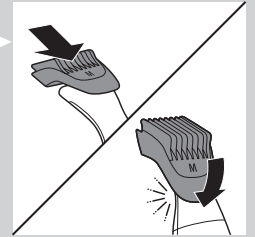


التهديب باستخدام رأس التهديب الدقيق مع مشط التهديب الدقيق

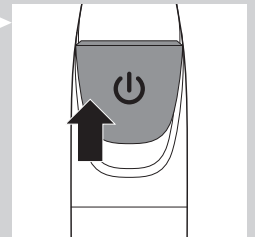
- ١ قم بتركيب رأس التشذيب الدقيق في الجهاز (انظر قسم "تركيب وتفكيك الملحقات" الوارد في فصل "التجهيز للاستخدام").
 - ٢ اختر مشط التهديب القصير أو المتوسط أو الطويل حسب طول الشعر الذي تفضله. ستجد المؤشرات "S" و "M" و "L" على الأمشاط.
 - مشط التهديب القصير (S): ١ مم
 - مشط التهديب المتوسط (M): ٣ مم
 - مشط التهديب الطويل (L): ٥ ملم
- نصيحة: ننصحك ببدء التشذيب باستخدام المشط الطويل.



٣ حرك مشط التهديب على مقدمة رأس التهديب الدقيق وادفعه للخلف حتى يثبت في مكانه (سماع صوت "طقطقة").



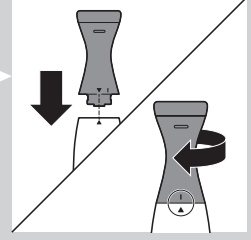
٤ قم بتشغيل الجهاز.



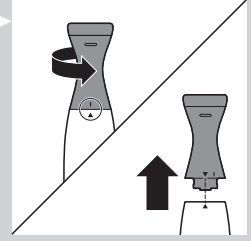
تركيب وتفكيك الملحقات

ملاحظة: يمكن تركيب وتفكيك رأس التهذيب الدقيق ورأس حلقة الأماكن الدقيقة بنفس الطريقة.

١ لتركيب إحدى قطع الملحقات، قم بمجاناة مؤشر القفل مع مؤشر "فتح القفل" و قم بتركيب تلك القطعة في المقبض. ثم أدرك القطعة في اتجاه عقارب الساعة حتى تشير نقطة مؤشر القفل إلى مؤشر "القفل" (1).



٢ لفك القطعة الملحقة، أدركها في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يشير مؤشر القفل إلى موضع "فتح القفل". ثم اسحب القطعة لخلعها من المقبض.



استخدام الجهاز

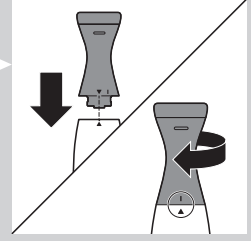
عند تهذيب اللحية لأول مرة، توخى الحذرواخترالجهاز على جزء صغير من الذراع أو الساق. لا تحرك أداة التهذيب بسرعة شديدة. قم بعمل حركات سلسلة وهادئة.

توقف عن استخدام الجهاز على الفور في حالة وجود أي حالات للاستثارة أو الحساسية. لا تستخدم الجهاز مع البشرة الحساسة أو المتهيجة.

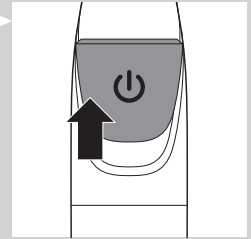
التهذيب باستخدام رأس التهذيب الدقيق

يمكنك تقصير طول الشعر ليصل إلى ١ مم، وهو مظهر اللحية المنبئة باستخدام رأس التهذيب الدقيق دون منشط التهذيب.

١ قم بتركيب رأس التهذيب الدقيق في الجهاز(انظر قسم "تركيب وتفكيك الملحقات" الوارد في فصل "التجهيز للاستخدام").

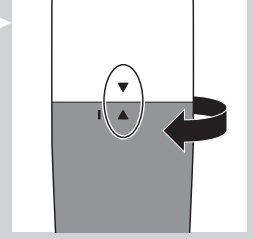


٢ قم بتشغيل الجهاز.

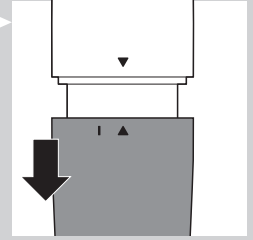


تركيب البطاريات

١ لفك غطاء حجيرة البطارية، أدبره مع اتجاه عقارب الساعة حتى يشير مؤشر القفل إلى المؤشر "فتح".

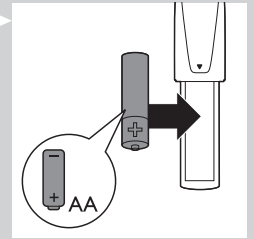


٢ انزع غطاء حجيرة البطارية من المقبض.

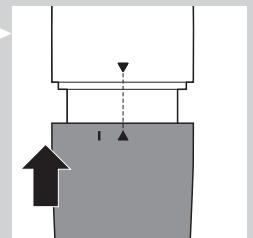


٣ قم بتركيب البطارية في الحجيرة الخاصة بها. تأكد من وضع الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات في الاتجاه الصحيح.

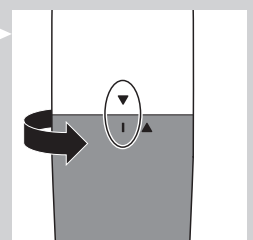
ملاحظة: هذا الجهاز يعمل ببطارية AA ١,٥ فولت مقاس R6 (يشملها الجهاز). يفضل استخدام بطاريات Philips القلوية. يصل العمر التشغيلي لبطارية قلوية AA جديدة إلى ساعتين تقريبًا.



٤ حرك غطاء حجيرة البطارية مرة أخرى على المقبض.



٥ أدر غطاء حجيرة البطارية في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يشير مؤشر القفل إلى مؤشر "القفل".



لتجنب التلف الناجم عن التسرب من البطارية:

- لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر.
- لا تعرض الجهاز لدرجة حرارة أعلى من ٣٥ مئوية.
- انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لمدة شهر أو أكثر.
- لا تترك أي بطاريات فارغة في الجهاز.

مقدمة

هنيئاً لك على شراء هذا المنتج ومرحباً في عالم Philips! لاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome.

هام

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تحذير

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافق لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

تنبيه

- احرص دائماً على فحص الجهاز قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز إذا كان أي جزء من أجزائه تالفاً أو مكسوراً لأن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة.
- لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأغراض المخصص لها كما هو موضح في دليل المستخدم.
- في حال تعرض الجهاز إلى تغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة ٣٠ دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.
- يجب استخدام الجهاز عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.
- احتريس من المياه الساخنة عند تنظيف الملحقات. تأكد دائماً من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يداك للاحتراق.
- لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجة تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأستيون في تنظيف الجهاز.
- لا تتم بتشغيل الجهاز إلا باستخدام بطارية R6 AA واحدة غير قابلة لإعادة الشحن بجهد ١,٥ فولت.
- استخدم الجهاز وخرنه في درجة حرارة بين ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر.
- انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لبعض الوقت.
- أقصى مستوى للضوضاء: LC = ٧٥ ديسيبل (أمبير).

مطابقة المعايير

- يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.
- يتطابق الجهاز مع قواعد السلامة IEC المعتمدة دولياً ويمكن تنظيفه تحت صنوبر الماء.



الوصف العام (شكل ٢)

- 1 رأس التشذيب الدقيق
- 2 المقبض
- 3 المفتاح المنزلق للتشغيل/إيقاف التشغيل
- 4 مؤشر القفل
- 5 مؤشر القفل
- 6 مؤشر "الفتح"
- 7 غطاء حجرة البطارية
- 8 رأس حلقة الأماكن الدقيقة
- 9 مشط التهذيب الطويل
- 10 مشط التهذيب المتوسط
- 11 مشط التهذيب القصير
- 12 فريشة التنظيف
- 13 بطارية قلووية AA ذات الاستخدام الواحد

